

# Panasonic

# X700

## Gebruiksaanwijzing deel 2 Digitale Mobiele Telefoon

Lees deze aanwijzingen (deel 1 en 2) a.u.b. volledig door vooraleer u dit toestel gebruikt.  
De batterij voor gebruik opladen.

## Operating Instructions Part 2 Digital Cellular Phone

Before operating this equipment please read these instructions (parts 1 and 2) completely.  
Charge battery before operation.

## Manuel Partie 2 Téléphone Cellulaire Numérique

Avant d'utiliser cet appareil vous devez prendre connaissance de la totalité de ces instructions (parties 1 et 2).  
Chargez la batterie avant d'utiliser le téléphone.

## Bedienungsanleitung - Teil 2 Digitales Mobiltelefon

Bitte lesen Sie diese Anleitung (Teile 1 und 2) vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.  
Laden Sie den Akku vor der Inbetriebnahme auf.

## Istruzioni d'uso Parte 2 Telefono Cellulare Digitale

Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente e per intero le presenti istruzioni (parti 1 e 2).  
Caricare la batteria prima di utilizzare il telefono.

EB-X700  
Mobiele Telefoon  
Mobile Phone  
Mobilophone  
Mobiltelefon  
Telefono Cellulare

GSM

# Belangrijke Informatie

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van uw Panasonic digitale celtelefoon. Deze telefoon werd ontworpen voor gebruik op de volgende GSM-netwerken: - GSM900, GSM1800 en GSM1900. De telefoon ondersteunt tevens GPRS voor pakkettransmissie. Zorg ervoor dat de batterij voor het gebruik volledig is opgeladen.

Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd. verklaart dat de EB-X700 aan de fundamentele en andere toepasselijke vereisten van de 1999/5/EG richtlijn voldoet.

Een conformiteitsverklaring is te vinden op onze website

<http://www.panasonicmobile.com>

Deze mobiele telefoon van Panasonic werd ontworpen, vervaardigd en getest om aan de vereisten te voldoen van de richtlijn inzake blootstelling aan radiofrequentie die van kracht waren op de fabricagedatum overeenkomstig de reglementering van de Europese Unie en de Amerikaanse FCC en Australische ACA reglementering.

Bezoek onze website voor de meest recente informatie / naleving van normen in uw land of regio.

<http://www.panasonicmobile.com>

Lees de volgende informatie aandachtig door om vertrouwd te raken met de werking van uw telefoon en deze op een veilige en milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de statutaire vereisten voor mobiele telefoons te gebruiken.



De telefoon mag uitsluitend door goedgekeurde oplaadapparaten worden opgeladen om een optimale prestatie te garanderen en beschadiging van uw telefoon te voorkomen. De conformiteitsverklaring vervalt bij onoordeelkundig gebruik dat gevaarlijk kan zijn voor de gebruiker. Verifieer of de spanning van de snellader compatibel is met het spanningsbereik van het land waar u vertoert. Een snellader (EB-CAX70xx\*) wordt met de hoofdkit meegeleverd. (N.B. xx identificeert het oplaadgebied, b.v. CN, EU, UK). Andere aanbevolen laadapparatuur is de autolader (EB-CDX70)



Het gebruik van andere dan de door de fabrikant aanbevolen batterijen kan een gevaar voor de veiligheid vormen. Als u een functie gebruikt waarbij de toetsverlichting gedurende lange tijd wordt gebruikt, zoals een spelletje of de browser, dan wordt de levensduur van de batterij hierdoor aanzienlijk verkort. Zet de toetsverlichting uit om de levensduur van uw batterij te verhogen. Gebruik deze telefoon niet zonder de batterijdeksel.



Schakel uw celtelefoon uit wanneer u zich in een vliegtuig bevindt. Het gebruik van mobiele telefoons in een vliegtuig kan gevaar opleveren voor de werking van het vliegtuig, het cellulaire netwerk ontwrichten en is illegaal. Het niet naleven van deze voorschriften kan ertoe leiden dat de overtreder het gebruik van mobiele telefoondiensten tijdelijk of permanent wordt ontzegd en/of leiden tot rechtsvervolging van beide.



De batterij niet verbranden of als gewoon huisvuil wegwerpen. De batterij moet overeenkomstig de plaatselijke wetgeving worden vernietigd of gerecycleerd.



Het is aangeraden de telefoon uit te schakelen wanneer u zich bij een benzinstation bevindt. Wij herinneren gebruikers eraan dat zij zich moeten houden aan de beperkingen inzake het gebruik van radioapparatuur bij brandstofopslagplaatsen, chemische bedrijven en op plaatsen waar met springstoffen wordt gewerkt. De batterijen nooit aan extreme temperaturen (hoger dan 60°C) blootstellen.



Gebruikers moeten te allen tijde in controle blijven van hun motorvoertuig. Neem de telefoon niet op tijdens het autorijden maar vind eerst een veilige plaats om te stoppen. Spreek niet in een handsfree microfoon als u hierdoor uw aandacht niet op de weg kunt houden. U dient altijd volledig op de hoogte te zijn van bijzondere beperkingen inzake het gebruik van mobiele telefoons in het gebied waar u doorheen rijdt en u dient deze te allen tijde na te leven.



Wees voorzichtig wanneer u de telefoon dichtbij medische apparaten zoals pacemakers en gehoorapparaten gebruikt.



Vergeet niet om de alarmfunctie uit te schakelen als u zich in een vliegtuig of in een ziekenhuis bevindt om te voorkomen dat de telefoon automatisch wordt ingeschakeld.



Houd de telefoon vast zoals een gewone telefoon om deze zo efficiënt mogelijk te gebruiken. De antenne niet aanraken of met beide handen afschermen terwijl de telefoon is ingeschakeld om verslechtering van de signaalqualiteit of antenneprestatie te voorkomen. De camera niet aan direct zonlicht blootstellen zodat de prestatie van de camera niet wordt verslechterd. Het zonder toestemming ombouwen of gebruiken van hulpsluizen kan de telefoon beschadigen en inbreuk plegen op de heersende reglementering. Het zonder toestemming ombouwen van de telefoon of gebruiken van hulpsluizen kan uw garantie doen vervallen - dit doet geen afbreuk aan uw statutaire rechten.



Als uw telefoon, de batterij of de oplader nat zijn, mag u ze niet in een verwarmingsapparaat leggen, zoals een magnetron, een hogedrukreiniger, een droger of een dergelijk apparaat. Hierdoor kan de batterij, de telefoon en/of de oplader gaan lekken, warm worden, opzwollen, ontblaffen en/of in brand vliegen. Bovendien kunnen de telefoon of de accessoires rook verspreiden en de elektrische circuits kunnen beschadigd worden en de werking van de telefoon nadelig beïnvloeden. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade, hetzij direct of indirect, die door onoordeelkundig gebruik wordt veroorzaakt.



Wij raden u aan om een kopie of reservekopie maakt van alle belangrijke informatie of gegevens die u in het geheugen van uw telefoon oplaat. Volg alle onderhouds- en gebruiksvoorschriften voor uw telefoon en de batterij om het per abuis verliezen van gegevens te vermijden. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit het verlies van data, met inbegrip van maar niet beperkt tot direct en indirect verlies (met inbegrip maar niet beperkt tot gevolgschade en winstderving).

Uw telefoon kan persoonlijke informatie opslaan en versturen. Wij raden u aan om persoonlijke of financiële informatie ergens anders dan in uw telefoon te bewaren. U dient de beveiligingsfuncties zoals telefoonblokkering en/of SIM-kaart blokkering van de telefoon voor het beveiligen van opgeslagen informatie te gebruiken. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit het verlies van data, met inbegrip van maar niet beperkt tot direct en indirect verlies (met inbegrip maar niet beperkt tot gevolgschade en winstderving).



Uw telefoon kan informatie en data uit externe bronnen downloaden en opslaan. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat u geen inbreuk pleegt op het hierop rustende auteursrecht of andere toepasselijke wetgeving. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit het verlies van data of inbreuk op auteursrecht of intellectuele eigendomsrechten, met inbegrip van maar niet beperkt tot direct en indirect verlies (met inbegrip maar niet beperkt tot gevolgschade en winstderving).



Als uw telefoon voorzien is van een inbouw- of aanbouwcamera, dan raden wij u aan om de camera gepast te gebruiken. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat u toestemming heeft om foto's te maken van personen en voorwerpen en dat u door het gebruik van de camera geen inbreuk plegt op persoonlijke en publieke rechten. U dient de toepasselijke internationale of nationale reglementering inzake het gebruik van de camera in bepaalde situaties en omgevingen na te lezen. Dit heeft tevens betrekking op het gebruik van de camera op plaatsen waar camera's en videoapparatuur verboden zijn. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enig verlies, van welke aard dan ook, voortvloeiende uit de inbreuk of auteursrecht of intellectuele eigendomsrechten, met inbegrip van maar niet beperkt tot directe en indirecte schade.

De telefoon mag uitsluitend met door Panasonic goedgekeurde accessoires worden gebruikt om een optimale prestatie te garanderen en beschadiging van uw telefoon te voorkomen. Panasonic aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het gebruik van niet door Panasonic goedgekeurde accessoires.

Deze telefoon moet overeenkomstig de toepasselijke internationale of nationale reglementering of eventuele restricties inzake het gebruik hiervan voor specifieke toepassingen en in specifieke omgevingen worden gebruikt. Dit met inbegrip maar niet beperkt tot het gebruik van de telefoon in ziekenhuizen, vliegtuigen, tijdens het rijden in auto's etc. en ander beperkt gebruik.

De schermindelingen en schermbeelden in dit document zijn uitsluitend voor illustratieloeleinden en kunnen verschillen van de werkelijke beelden op uw telefoon. Panasonic behoudt zich het recht voor om de informatie in dit document zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Het kleuren LCD-display maakt gebruik van hoge precisie productietechnologie en in bepaalde omstandigheden kunnen de pixels er lichter of donkerder uitzien. Dit wordt veroorzaakt door de eigenschappen van de LCD en is geen fabricagefout.

Het drukken op de toetsen kan een lude toon produceren. Houd de telefoon niet dichtbij uw oor als u op de toetsen drukt.



Buitengewoon hoge of lage temperaturen kunnen een voorbijgaand effect hebben op de werking van uw telefoon. Dit is normaal en duidt geen fout aan. De displaykwaliteit kan verslechteren als u de telefoon gedurende lange tijd gebruikt in een omgeving met een temperatuur van meer dan 40°C.



De telefoon niet veranderen of demonteren. De telefoon bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden moeten worden.



De telefoon niet aan buitensporige trillingen of schokken blootstellen.

De batterij niet laten vallen.



Contact met vloeistoffen vermijden. De batterij onmiddellijk verwijderen als de telefoon nat wordt en contact opnemen met uw leverancier.



De telefoon niet aan direct zonlicht blootstellen of in een vochtige, stoffige of warme omgeving laten liggen.

De batterij nooit in vuur wegwerpen. De batterij kan exploderen.





Metalen voorwerpen die Contactpunten kunnen maken met de klemaansluitingen uit de buurt van de telefoon/batterij houden.

De batterijen kunnen uw bezittingen beschadigen en letsel of brandwonden veroorzaken als de aansluitklemmen van de batterij met een geleidend materiaal (zoals metalen sieraden, sleutels e.d.) in contact komen.



De batterij altijd in een goed geventileerde ruimte en niet in direct zonlicht bij een temperatuur van +5°C tot +35° C opladen. De batterij kan niet buiten dit temperatuurbereik worden opgeladen.



Voor het aansluiten van de telefoon op een externe bron moet u altijd de gebruiksaanwijzing van het apparaat voor aansluitinstructies en de veiligheidsvoorschriften lezen. Verifiëren of de telefoon compatibel is met het apparaat waarop deze wordt aangesloten.



De plaatselijke autoriteiten raadplegen omtrent informatie over recycling als u de verpakking of oude apparaten wilt wegwerpen.

# SAR

## Europese Unie – RTTE

DEZE PANASONIC MOBIELE TELEFOON (MODEL EB-X700)

VOLDOET AAN DE EU-RICHTLIJNNEN M.B.T. BLOOTSTELLING

AAN HF-STRALING.

Uw mobiele telefoon is een zender en ontvanger ineen. Het toestel is zodanig ontworpen en geproduceerd dat de limieten voor blootstelling aan hoogfrequent (hf)-straling zoals vastgesteld door de Europese Raad, niet worden overschreden. Deze limieten maken deel uit van uitgebreide richtlijnen en hebben betrekking op toegestane hf-straling voor de gemiddelde gebruiker. De richtlijnen zijn opgesteld door onafhankelijke wetenschappelijke instituten op basis van langdurig onderzoek en uitgebreide evaluatie van de resultaten daarvan. In de limieten is een flinke veiligheidsmarge ingecalculeerd om de veiligheid van alle personen, ongeacht leeftijd of gezondheid te waarborgen.

In de richtlijn voor blootstelling aan hf-straling bij gebruik van mobiele telefoons wordt gewerkt met de zogenaamde Specific Absorption Rate (SAR). De SAR-limiet zoals geadviseerd door de Europese Raad is 2,0 W/kg\*. Bij SAR-testen is steeds uitgegaan van de standaard bedrijfsposities van de telefoon en het hoogst toegestane vermogen in alle geteste frequentiebanden. Hoewel SAR wordt bepaald bij het hoogst toegestane zendvermogen, ligt het SAR-niveau bij normaal gebruik veelal ver beneden deze maximum waarde. Dit komt doordat de telefoon is ontworpen om te werken op variabele zendvermogens, om niet met meer vermogen uit te zenden dan strikt noodzakelijk om het netwerk te bereiken. In de regel geldt dan ook: hoe dichter u bij een GSM-mast in de buurt komt, hoe lager het actuele zendvermogen van uw telefoon wordt.

Alvorens een bepaald type mobiele telefoon in de verkoop komt, moet worden bepaald of deze voldoet aan de Europese R&TTE-richtlijn. Deze richtlijn kent als een van de voornaamste eisen dat de gezondheid van de gebruiker alsmede van iedereen in de buurt daarvan te allen tijde gewaarborgd dient te zijn.

De SAR-waarde voor dit telefoonmodel die overeenkomstig de norm tijdens tests gemeten is bij gebruik tegen het oor, was niet voorhanden bij het ter perse gaan van deze handleiding. Bezoek de website van Panasonic

<http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/health.html> voor informatie omtrent de waarde. Dit apparaat voldoet dan ook aan de richtlijnen voor blootstelling aan hf-straling bij gebruik in normale positie, d.w.z. tegen het oor, resp. in een andere positie tenminste 1,5 cm verwijderd van het lichaam. Wanneer een draagtasje, riemclip of houder wordt gebruikt om de telefoon tegen het lichaam te dragen, dan mogen deze geen metaal bevatten en dienen deze het toestel tenminste 1,5 cm van het lichaam af te houden.

Ofschoon er verschillen kunnen optreden in SAR-niveau tussen de verschillende telefoons onderling van hetzelfde model en in de verschillende posities, wordt altijd voldaan aan de EG-richtlijnen m.b.t. blootstelling aan hf-straling.

\* De SAR-limiet voor mobiele telefoons bestemd voor de consumentenmarkt bedraagt 2,0 Watt/kilogram (W/kg) gemiddeld per tien gram weefsel. In deze limiet is een flinke veiligheidsmarge ingecalculeerd, voor extra bescherming van de consument, alsmede om rekening te houden met mogelijke verschillen in metingen. SAR-waarden kunnen verschillen per land al naar gelang de daar geldende richtlijnen en de frequentieband waarvan gebruik wordt gemaakt.

Voor SAR-informatie voor andere regio's dan vermeld, zie onder 'productinformatie' op <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Disclaimer: Dit document is een vertaling van de Engelse brontekst. Wij, Panasonic, zijn niet verantwoordelijk voor de juistheid van de vertaling van genoemd document.

# Copyrights

Panasonic  
ideas for life

© 2004 Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

De informatie in dit document is vatbaar voor wijziging zonder voorafgaande kennisgeving. Niets in deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar gemaakt, in enige vorm of wijze, zonder de uitdrukkelijke toestemming van Panasonic Mobile Communications Co. Ltd.

CP8 octrooi

C E0168



Copyright © Arcsoft 2004. Alle rechten voorbehouden.

Aangedreven door Mascot Capsule®/Micro3D Edite™  
Mascot Capsule® is een gedeponeerd handelsmerk van HI K.K.



Panasonic X700 met Bluetooth® technologie

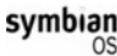
De naam, het merk en het logo Bluetooth® zijn het eigendom van Bluetooth® SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Panasonic is toegestaan onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van de respectievelijke eigenaars.



miniSD™ geheugengaart



Java en alle Java handelsmerken en logo's zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sun Microsystems, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.



Dit product bevat door Symbian Ltd. © 1998-2004 in licentie gegeven software; dit product is gebaseerd op het Symbian besturingssysteem.

Deze software is gedeeltelijk gebaseerd op het werk van het FreeType Team. Dit product wordt beschermd door één of meerdere van de volgende octrooien: Amerikaans octrooi 5,155,805, Amerikaans octrooi 5,325,479, Amerikaans octrooi 5,159,668, Brits octrooi 2232861 en Frans octrooi 90 05712.



Een licentie voor T9 tekstinvoer werd verkregen onder een of meer van de volgende octrooien: V.S. octrooinrs. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, en 6,011,554; Australië octrooinr. 727539; Canadees nr. 1,331,057; Brits octrooinr. 2238414B; Hong Kong standaard octrooinr. HK0940329; Republiek van Singapore octrooinr. 51383; Europees octrooinr. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; Republiek van Korea octrooinrs. KR201211B1 en KR226206B1; en aanvullende wereldwijd aanhangige octrooien.



Het copyright © 2004 van MicroGolf berust bij 2004 Morpheme Limited. Alle rechten voorbehouden.

Het copyright © 2004 van Balloon-Headed Boy berust bij 2004 Morpheme Limited. Alle rechten voorbehouden.



De PC Suite Synchronisation bevat synchronisatiesoftware waarop een copyright © 1996 - 2004 berust van Time Information Services Limited. Alle rechten voorbehouden.



VoiceSignal Technologies

Dit product bevat door Nokia Corporation in licentie gegeven software. Copyright © 2004 Nokia Corporation. Alle rechten voorbehouden.

De licentie van dit product wordt verleend uit hoofde van de MPEG-4 octrooilicentie voor persoonlijk en niet-commercieel gebruik door consumenten voor (i) de codering van video's conform MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") en/of decodering van (ii) MPEG-4 video's die gecodeerd werden door een consument in het kader van een persoonlijke en niet-commerciële activiteit en/of werden verstrektdoor een gelicenseerde aanbieder van video's.

De licentie wordt voor geen enkel ander gebruik verleend. Aanvullende informatie is verkrijgbaar van 'MPEG LA, LLC'.

---

© 2003-2004 Mobility Electronics, Inc.  
BELANGRIJKE INFORMATIE. AANDACHTIG LEZEN:

MOBILITY TEXAS INC. ("LICENTIEGEVER") VERLEENT U EEN LICENTIE VOOR DE SOFTWARE OP VOORWAARDE DAT U ALLE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIEOVEREENKOMST VOOR EINDGEBRUIKERS AANVAARDT. LEES DE VOORWAARDEN AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DE SOFTWARE INSTALLEERT AANGEZIEN U DOOR HET UITOELENEN VAN HET RECHT VAN GEBRUIK VAN DE SOFTWARE AANVAARDT GEBONDEN TE ZIJN DOOR DE VOORWAARDEN VAN DE LICENTIEOVEREENKOMST. ALS U DEZE VOORSCHRIFTEN NIET AANVAARDT, DAN ONTVANGT U GEEN LICENTIE VOOR DE SOFTWARE VAN DE LICENTIEGEVER EN MOET U ALLE BESTANDEN UIT UW TELEFOON, HANDAPPARAAT EN/OF COMPUTER VERWIJDEREN.

**Eigenaarschap van de software.** Dit Quickoffice™ softwareprogramma en andere meegeleverde softwareproducten ("Software") en documenten, met inbegrip van alle intellectuele eigendomsrechten en vertrouwelijke informatie zijn het eigendom van of in licentie gegeven door de licentiegever en worden beschermd door Amerikaanse auteursrechtswetten, door wetten van andere landen en door internationale verdragen.

**De licentiegever** verleent u het non-exclusieve recht om één kopie van de software op één computer of handapparaat ("Apparaat") te gebruiken. U kunt één kopie in het opslaggeheugen van één apparaat laden en deze kopie alleen op dat apparaat gebruiken.

**Beperkingen op gebruik en overdracht.** Als dit softwarepakket meerdere mediaopties bevat, dan heeft u uitsluitend het recht om de voor uw apparaat geschikte mediaoptie te gebruiken. Het is niet toegestaan de andere mediaformaten op een ander apparaat of andere computer te gebruiken, uit te lenen, te verhuren, of aan andere gebruikers ter beschikking te stellen of over te dragen behalve als deel van de permanente overdracht van de software en alle schriftelijke documenten (zoals hieronder voorzien). Het is niet toegestaan de software te verveelvoudigen, behalve (1) het maken van één kopie als reservekopie of voor archiefdoeleinden en (2) het laden van de software op één harde schijf mits u de oorspronkelijke software uitsluitend voor reserve- of archiefdoeleinden bewaart. Het is niet toegestaan de schriftelijke documentatie te verveelvoudigen. U heeft het recht de software en de meegeleverde schriftelijke documentatie permanent over te dragen (inclusief de meest recente update en alle vorige versies) als u zelf geen kopieën bewaart en de begunstigde zich verbindt tot naleving van de voorwaarden van de licentieovereenkomst voor eindgebruikers. De overdracht stelt een einde aan uw licentie. Het is niet toegestaan de software te verhuren, leasen, aan meerdere gebruikers ter beschikking te stellen of door meerdere gebruikers te laten delen, of de software voor dienstverlenende activiteiten te gebruiken of de rechten voor het gebruik van de software, of een gewijzigde versie of deel hiervan anderszins over te dragen of ter beschikking te stellen, behoudens het bepaalde in de onderhavige paragraaf. Het is niet toegestaan de software na te bouwen, te decompilieren of te disassembleren.

---

**Beperkte garantie, uitsluiting van aansprakelijkheid**

De licentiegever garandeert dat de software gedurende een periode van 30 dagen vanaf de datum van aankoop van de software toereikend zal functioneren overeenkomstig de meegeleverde schriftelijke documentatie. DE LICENTIEGEVER WIJST ALLE ANDERE GARANTIES, HETZIJ UITDRUKKELIJK, HETZIJ STILZWIJGEND, MET INBEGRIJP MAAR NIET BEPERKT TOT STILZWIJGENDE GARANTIES VOOR DE VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN NIET-OVERTREDING TEN AANZIEN VAN DE SOFTWARE EN DE MEEGELEVERDE SCHRIFTELIJKE DOCUMENTATIE VAN DE HAND. DE LICENTIEGEVER GARANDEERT GEEN FOUTVRIJ OF ONONDERBROKEN GEBRUIK VAN DE SOFTWARE. Deze beperkte garantie verleent u specifieke statutaire rechten. Het kan zijn dat u andere rechten heeft die afhankelijk van de staat, het land of de regio variëren. Sommige wetten verbieden voorgaande beperkingen en derhalve zijn ze niet op u van toepassing. DE VOLLEDIGE AANSPRAKELIJKHED VAN DE LICENTIEGEVER EN UW ENIGE EN EXCLUSIEVE VERHAAL TEN AANZIEN VAN SOFTWARE DIE NIET VOLDOET AAN DE BEPERKTE GARANTIE BEPERKT ZICH, NAAR KEUZE VAN DE LICENTIEGEVER, TOT (A) RESTITUTIE VAN DE AANKOOPSOM OF (B) VERVANGING VAN DE SAMEN MET DE AANKOOPBON AAN LICENTIEGEVER GERETOURNEerde SOFTWARE. Een garantie wordt verleend voor de vervangingssoftware voor de resterende duur van de oorspronkelijke garantieperiode of 30 dagen, welke van de twee langer is. Deze beperkte garantie vervalt indien de software defect raakt door aanpassing, ongeval, misbruik of onoordeelkundig gebruik. DE LICENTIEGEVEr IS ONDER GEEN BEDING AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE, MET INBEGRIJP VAN WINSTDERVING, INKOMSTENDERING OF ANDERE INDIRECTE, INCIDENTELE SCHADE OF GEVOLGSCHADE VOORTVLOEIND UIT HET GEBRUIK VAN DE SOFTWARE OF ONVERMOGEN DE SOFTWARE TE GEBRUIKEN. Aangezien sommige staten, landen of regio's de uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid ten aanzien van gevolgschade of incidentele schade niet toestaan, kan het zijn dat deze beperking niet op u van toepassing is. Deze softwareovereenkomst wordt beheerd door de wetten van de staat Texas en kan door de licentiegevers van Mobility worden afgedwongen, met inbegrip van en niet beperkt tot Schema Software Inc. Indien u vragen heeft over de onderhavige softwareovereenkomst of voor andere redenen contact wenst op te nemen met de licentiegever, dan kunt u schrijven naar: Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75220; e-mail: support@quickoffice.com, www.quickoffice.com phone: 1 + 214-956-9806 (uitsluitend Engels).

*Beperkte rechten Amerikaanse regering. De software en de documentatie worden met beperkte rechten geleverd. Gebruik, vervaardiging of verspreiding door de regering is onderworpen aan de beperkingen voorzien in subparagraph (c) (1) van de Rechten in Technische Gegevens en Computersoftware clause van DFARS 252.227-7013 of subparagraphen ©(1) (ii) en (2) van Beperkte Rechten - Commerciële Computersoftware van 48 CFR 52227-19, zoals van toepassing. De leverancier is Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75093; telefoon: 1 + 214-956-9806.*

# SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST VOOR EINDGEBRUIKERS

Door het gebruik van deze Panasonic mobiele telefoon en de ingesloten softwarefuncties of programma's ("Ingesloten software") aanvaardt u de voorwaarden en bepalingen van de onderhavige softwarelicentieovereenkomst voor eindgebruikers.

**1. RECHTEN VAN EINDGEBRUIKERS:** Panasonic verleent een beperkt recht aan eindgebruikers voor het gebruik van de ingesloten software als deel van en samen met deze Panasonic mobiele telefoon. U verbindt zich ertoe de ingesloten software overeenkomstig de toepasselijke wetten te gebruiken, met inbegrip van alle wetten inzake auteursrecht en andere intellectuele eigendomsrechten. Enig ander gebruik is ten strengste verboden.

**2. BEPERKINGEN VAN EINDGEBRUIKERSRECHTEN.**

- (a) Het is niet toegestaan de ingesloten software te reproduceren, of naar andere apparaten te kopiëren of over te dragen;
- (b) Het is niet toegestaan afgeleide werken gebaseerd op de ingesloten software te creëren (behoudens waar uitdrukkelijk toegestaan als deel van een functieoppassing);
- (c) Het is niet toegestaan de ingesloten software na te bouwen, te decompileren, te disassembleren of op een andere manier te proberen de broncode van de software te ontdekken;
- (d) De Panasonic mobiele telefoon mag uitsluitend ter beschikking worden gesteld van andere eindgebruikers die zich ertoe verbinden de verplichtingen in de onderhavige softwarelicentieovereenkomst na te komen.
- (e) Het is niet toegestaan eigendomsmededelingen zoals het auteursrecht, handelsmerk of anderszins van de ingesloten software te verwijderen.

**3. INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN/** De ingesloten software is beschermd door auteursrecht, handelsmerk-, octrooirechten en/of andere intellectuele eigendomsrechten en is het eigendom van Panasonic Mobile Communications Co. Ltd. ("PMC") en/of in licentie gegeven door de licentiegevers van PMC.

**4. BEËINDIGING:** Aan het recht van gebruik van de ingesloten software wordt onmiddellijk een einde gesteld in het geval van niet-naleving van de voorwaarden van de onderhavige softwarelicentieovereenkomst.

**5. UITSLUITING/BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID:** VOORZOVER KRACHTENS DE TOEPASSELIJK WET TOEGESTAAN, AANVAARDT PMC, HAAR GELIEERDE MAATSCHAPPIJEN EN HUN LICENTIEGEVERS GEEN ENKELE AANSPRAKELIJKHEID VOOR ENIGE INCIDENTELE, INDIREkte, BIJZONDERE SCHADE OF GEVOLGSCHADE OF ENIGE ANDERE SCHADE VEROORZAAKT DOOR GEBRUIKSDERING, GEGEVENVERLIES OF WINSTDERVERG, VOORTVLOEIEND UIT OF IN VERBAND MET HET GEBRUIK OF DE PRESTATIE VAN DE INGESLOTEN SOFTWARE. BEHOUDENS WAAR UITDRUKKELIJK ANDERS VERMELD OP DE GARANTIEKAART, WIJZEN PMC, HAAR GELIEERDE ONDERNEMINGEN EN HAAR LICENTIEGEVERS ALLE GARANTIES, HETZIJ UITDRUKKELIJK, HETZIJ STILZWIJGEND, MET INBEGRIp MAAR NIET BEPERKT TOT DE STILZWIJGende GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL VAN DE HAND. DE EINDGEBRUIKER KAN UITSLUITEND AANSPRAAK MAKEN OP DE RECHTSMIDDELEN VOORZIEN OP DE GARANTIEKAART.

**6. AANVULLENDE DERDEN VOORWAARDEN:** De ingesloten software kan software van derden bevatten welke onderworpen is aan afzonderlijke licentievoorwaarden vermeld in de gebruikerhandleiding of verwante productdocumentatie en/of weergegeven op het scherm van de Panasonic mobiele telefoon. U erkent en aanvaardt dat de software van derden wordt beheerst door de licentievoorwaarden van derden, waar van toepassing, en dat deze voorwaarden uitsluitend tussen u en de toepasselijke licentiegever zijn overeengekomen.

**7. EXPORTREGLEMENTERING/BEPERKTE RECHTEN:** De ingesloten software is onderworpen aan de Amerikaanse wetten op exportcontrole en verwante reglementering en kan onderworpen zijn aan wetten op import- en exportcontrole van andere landen. U verbindt zich ertoe deze reglementering nauwgezet na te leven. U verklaart de ingesloten software niet te zullen exporteren of herexporteren, noch direct of indirect, naar landen waarop Amerikaanse exportbeperkingen van toepassing zijn. Het gebruik, de vervaardiging of de verspreiding door de Amerikaanse regering is onderworpen aan de beperkingen vastgelegd in de Rechten in technische gegevens en computersoftware clauses in DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii) en FAR 52.227-19(c)(2), waar van toepassing.

# Specificaties

## Grootte

- *Lengte x breedte x diepte:* 97 mm x 49 mm x 23.9 mm
- *Gewicht:* 107 g

## Ondersteunde netwerk bandbreedten

- *Standaard:* GSM900 klasse 4 GSM1800 klasse 1 GSM1900 klasse 1
- *Gegevensdrager:* GPRS Klasse 10; CSD

## Batterij

- *Standaard:* 780 mAh Lithium-ion
- *Spreektijd:* 2 tot 5 uur
- *Stand-by tijd:* 77 tot 170 uur
- *Oplaadtijd:* ongeveer 90 tot 120 minuten

**N.B.:** De spreek- en stand-by tijd zijn afhankelijk van de netwerkcondities, batterijconditie en het gebruik van bepaalde functies zoals databerichten, spelletjes, Bluetooth®, camera. De oplaadtijd is afhankelijk van het gebruik en de staat van de batterij.

## Scherm

- *Hoofddisplay:* 176 x 208 pixels TFT LCD; 65k kleuren
- *Extern scherm:* 64 x 96 pixels TFT LCD; 65k kleuren

## Camera

- *Type:* VGA CMOS
- *Photolight:* Bereik 1-2 meter
- *Video:* H.263 Encode and Decode; MPEG4 Decode; 3GPP OMA compliant streaming
- *Andere functies:* "Superbright" Photolight; tot 4X zoom; frames; bijsnijden

## Connectiviteit

- *Bluetooth®*: Seriële poort, inbelnetwerk, object push, bestandoverdracht, hoofdtelefoon en handsfree profielen (v1.1).
- *Infrarood*: SIR (langzame infrarood)
- *USB*: v1.1

## Software functies

- *Besturingssysteem*: Symbian v7.0s, Serie 60 v2.0
- *Browser*: WAP 2.0 (WML, XHTML MP, WCSS, cHTML, andere)
- *Java*: MIDP2.0, CLDC1.0, JSR 82, 118, 120, 135
- *Digitaal rechtenbeheer & beveiliging*: Beveiliging digitaal rechtenbeheer + aanvullende informatiebeveiliging
- *Berichten*: MMS 2.0, SMS, Smart-berichten
- *E-mail*: SMTP, IMAP4, POP3, MIME2
- *Persoonlijk informatiebeheer*: Contacten, Agenda, Planner, Klokken (NITZ [Netwerk Ingestelde Tijdzone], analoog, digitaal); Alarm, Rekenmachine, Converter
- *SyncML*: v1.1.1, Apparaatbeheer en gegevenssynchronisatie
- *OMA* (Open Mobiele Alliantie) datacommunicatie
- *Documenten bekijken*: Bekijk/bewerk Microsoft® Word, Excel, en PowerPoint® documenten.
- *Beeldbewerking*: Bijsnijden, diashow, panorama, frames
- *Intelligente tekstinvoer*: Tegic T9 intelligente tekstinvoer
- *Spraakherkenning*: Sprekeronafhankelijke spraakherkenner, continu nummerbellen, spraakopdracht en controle

## Ondersteunde informatie en bestandsformaten

- *Stilstaande beelden:* JPEG, TIFF, WMF, GIF, BMP, WBMP, PNG, EXIF, MBM, SMS OTA, ICO
- *Video afspelen:* 3GPP, MPEG4, RealVideo7 en RealVideo8
- *Videoopname:* 3GPP
- *Audio:* RealAudio Voice, RealAudio7, en RealAudio8, AMR-NB, AMR-WB, WAV, WVE, MIDI, GSM 6.10, RAW, RMF, XMF, SMAF  
Bluetooth® audioapparatuur zijn beperkt tot spraakoproepen.
- *Tekst:* Tekst/niet-gegemaakt
- *Beltonen:* 40+ polyfone, OTA beltonen
- *Toepassing installatiesoftware:* Symbian .sis bestand
- *Java:* JAD en JAR bestanden
- *Digitale certificaten:* Ja – kan downloaden
- *vCard:* Zend/ontvang visitekaartjes (Contactkaarten)
- *vCalendar:* Zend/ontvang agenda items

# Garantie Europese Unie

De EU/EER – garantie wordt verleend in de Europese Unie/Europese Economische Ruimte en Zwitserland.

## Panasonic GSM Europese Service Garantievoorwaarden

### Geachte Klant,

Van harte gefeliciteerd met de aanschaf van uw Panasonic digitale mobiele telefoon. De Panasonic GMS Europese servicegarantie is uitsluitend geldig tijdens het reizen in andere landen dan het land waarin het product werd gekocht. Uw plaatselijke garantie is in alle andere gevallen van toepassing. Neem contact op met het plaatselijke servicecentrum in dit document als uw Panasonic GSM-telefoon tijdens uw verblijf in het buitenland gerepareerd moet worden.

### Garantie

De Europese garantie voor GSM wordt in het algemeen verleend voor 12 maanden voor de telefoon en voor een periode van 3 maanden voor de oplaadbare batterij. Behoudens de hieronder vermelde voorwaarden, kan de klant met betrekking tot een product dat in een ander land dan het land van aankoop wordt gebruikt, gedurende respectievelijk 12 en 3 maanden, aanspraak maken op deze garantie als de garantievoorwaarden hiervan gunstiger zijn dan de plaatselijke garantievoorwaarden in het land van gebruik.

### Garantievoorwaarden

Indien de koper reparaties wil laten uitvoeren onder de garantie dan dient de koper de garantiekaart samen met de aankoopbon aan een erkend servicecentrum te tonen.

De garantie dekt gebreken voortvloeiend uit fabricage- of constructiefouten; de garantie is niet van toepassing op andere gevallen zoals accidentele beschadiging, hoe dan ook ontstaan, normale slijtage, nalatigheid en niet door ons goedgekeurde instellingen, veranderingen of reparaties.

Uw enig en exclusief verhaal onder deze garantie is de reparatie, of naar onze keuze, de vervanging van het product of een defect onderdeel of de defecte onderdelen. De koper kan geen aanspraak maken op enig ander verhaal, met inbegrip van maar niet beperkt tot, incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook.

Dit is een aanvulling op de statutaire rechten of andere consumentenrechten en doet geen afbreuk aan deze rechten. Deze garantie is van toepassing in de in dit document vermelde landen bij de erkende reparatiecentra in die landen.

## Nederland

Panasonic-Centre Nederland  
(Servicom bv)  
Postbus 16280  
2500 BG  
Den-Haag  
Nederland  
Tel. +31 703314314

Zonweg 60  
2516 BM  
Den-Haag  
Nederland  
Tel. +31 703314314

## België

BROOTHAERS  
Hoevelei 167  
2630 AARTSELAAR  
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE  
Rue du Campinaire 154  
6240 FARCIENNES  
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH  
Rue St Remy 7  
4000 LUIK  
Tel. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS  
Rue P.d'Alouette 39  
5100 NANINNE  
Tel. +32 081/40 21 67

EU/EER garantie De voorwaarden zijn van toepassing in alle landen behalve in het land van aankoop.

Als de koper een gebrek constateert dan dient hij onverwijld contact op te nemen met het toepasselijke verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van de Europese Unie/Europese Economische Ruimte waar de garantie werd verleend, zoals vermeld in de "Klantenservice gids", of de dichtstbijzijnde erkende distributeur en de garantie en aankoopbon tonen. De koper wordt hierna geïnformeerd of:

ELEKSERVICE FEYS  
Houthulstseweg 56  
8920 POELKAPELLE  
Tel. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND  
Lavendelstraat 113  
9100 ST NIKLAAS  
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA  
Kleine Winkellaan 54  
1853 STROMBEEK-BEVER  
Tel. + 32 02/267 40 19

RADIO RESEARCH  
Rue des Carmélites 123  
1180 BRUSSEL  
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE  
Av. du Roi Albert 207  
1080 BRUSSEL  
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER  
Kapellestraat 95  
9800 DEINZE  
Tel. +32 09/386 67 67

TOP SERVICE  
Westerloseweg 10  
2440 GEEL  
Tel. +32 014/54 67 24

TELECTRO SC  
Quai des Ardennes 50  
4020 Luik  
Tel. +32 041/43 29 04

- (i) het verkoopbedrijf of de nationale distributeur de reparatie zal uitvoeren; of
- (ii) het verkoopbedrijf of de nationale distributeur voor het vervoer zal zorgen van het apparaat naar het land van de Europese Unie/Europese Economische Ruimte waar het apparaat oorspronkelijk werd verkocht; of
- (iii) de koper zelf het apparaat naar het verkoopbedrijf of de nationale distributeur moet sturen in het land van de Europese Unie/Europese Economische Ruimte waar het apparaat oorspronkelijk werd verkocht.

Als het apparaat een model is dat normaal verkocht wordt door het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land waar het door de koper wordt gebruikt, dan dient het apparaat, samen met de garantiekaart en aankoopbon, voor rekening en risico van de koper te worden geretourneerd naar een verkoopbedrijf of distributeur die de reparatie zal uitvoeren. In sommige landen zal het gelieerde verkoopbedrijf of de plaatselijke distributeur dealers of bepaalde servicecentra aanwijzen om de nodige reparaties uit te voeren.

Als het apparaat een model is dat normaal niet wordt verkocht in het land van gebruik of als de interne en externe productkenmerken verschillen van de kenmerken van het equivalent model in het land van gebruik dan kan het verkoopbedrijf of de nationale distributeur de reparaties laten uitvoeren door reserveonderdelen te bestellen in het land van aankoop of het kan nodig zijn de reparaties te laten uitvoeren door het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van aankoop.

In beide gevallen moet de koper deze garantiekaart en de aankoopbon overleggen. Eventueel benodigd transport, zowel van het apparaat als de reserveonderdelen, is voor rekening en risico van de koper en kan een aanzienlijke vertraging van de reparatie tot gevolg hebben.

Als de consument het apparaat voor reparatie naar het verkoopbedrijf of nationale distributeur in het land van gebruik retourneert dan wordt de reparatie volgens dezelfde plaatselijke voorwaarden (met inbegrip van de garantieperiode) die gelden voor hetzelfde model, in het land van gebruik en niet in het land van aankoop in de Europese Unie/Europese Economische Ruimte uitgevoerd. Als de consument het apparaat voor reparatie retourneert naar het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van de EU/EER waar het apparaat werd gekocht, dan zal de reparatie overeenkomstig de heersende plaatselijke voorwaarden in het land van aankoop in de EU/EER worden uitgevoerd.

Sommige productmodellen vereisen een modificatie of aanpassing voor een goede werking en veilig gebruik in verschillende EU/EER landen, overeenkomstig de plaatselijke spanningsvereisten, veiligheidsvoorschriften of andere technische normen die door de toepasselijke wetgeving worden opgelegd of aanbevolen. De kosten van dergelijke modificaties of aanpassingen kunnen aanzienlijk zijn voor bepaalde productmodellen en het kan moeilijk zijn om aan de plaatselijke spanningsvereisten, veiligheidsnormen en andere technische normen te voldoen. Wij raden de koper ten sterkste aan om zich op de hoogte te stellen van deze plaatselijke technische en veiligheidsnormen voor het gebruik van het apparaat in een ander EU/EER land.

Deze garantie dekt geen kosten verbonden aan de modificaties of aanpassingen van het apparaat teneinde te voldoen aan de plaatselijke spanningsvereisten en veiligheids- of andere technische normen. Het verkoopbedrijf of de nationale distributeur kan de vereiste modificaties en aanpassingen van bepaalde productmodellen voor rekening van de koper uitvoeren. Het is echter vanwege technische redenen niet mogelijk om alle productmodellen te veranderen of aan te passen aan de plaatselijke spanningsvereisten en veiligheids- of andere technische normen. Bovendien kan het veranderen of aanpassen van het apparaat afbreuk doen aan de werking van het apparaat.

Als de koper de vereiste modificaties of aanpassingen aan de plaatselijke spanningsvereisten en technische of veiligheidsnormen tot volle tevredenheid van het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van gebruik heeft laten uitvoeren dan wordt een aanvullende reparatiegarantie verstrekt mits de koper de aard van de verandering of aanpassing bekend maakt als deze van toepassing is op de reparatie. (De koper wordt aangeraden om het aangepaste of veranderde apparaat niet naar het verkoopbedrijf of de nationale distributeur in het land van aankoop te sturen als de reparatie betrekking heeft op de modificatie of aanpassing). Deze garantie is uitsluitend geldig in gebieden die onderworpen zijn aan de wetgeving van de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte.  
Bewaar deze garantie samen met uw aankoopbon.

# Important Information

Thank you for purchasing this Panasonic digital cellular phone. This phone is designed to operate on GSM networks – GSM900, GSM1800 and GSM1900. It also supports GPRS for packet data connections. Please ensure the battery is fully charged before use.

We, Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd., declare that the EB-X700 conforms with the essential and other relevant requirements of the directive 1999/5/EC. A declaration of conformity to this effect can be found at

<http://www.panasonicmobile.com>

This Panasonic mobile phone is designed, manufactured and tested to ensure that it complies with the specifications covering RF exposure guidelines applicable at the time of manufacture, in accordance with EU, USA FCC and Australian ACA regulations.

Please refer to our website for latest information/standards and compliance in your country/region of use <http://www.panasonicmobile.com>.

The following information should be read and understood as it provides details which will enable you to operate your phone in a manner which is both safe to you and your environment, and conforms to legal requirements regarding the use of cellular phones.



This equipment should only be charged with approved charging equipment to ensure optimum performance and avoid damage to your phone. Other usage will invalidate any approval given to this apparatus and may be dangerous. Ensure the voltage rating of the Fast Travel Charger is compatible with the area of use when travelling abroad. A Fast Travel Charger (EB-CAX70xx\*) is supplied with the Main Kit. (**Note xx** identifies the Charger region, e.g. CN, EU, UK.) Other recommended equipment for charging is the Car Charger (EB-CDX70)



Use of another battery pack than that recommended by the manufacturer may result in a safety hazard. If you use a feature which keeps the key backlight on continuously for a long time, such as a game or the browser, battery life will become extremely short. To maintain longer battery life, set the key backlight to off. Do not use this phone without the battery cover attached.



Switch off your cellular phone when in an aircraft. The use of cellular phones in an aircraft may be dangerous to the operation of the aircraft, disrupt the cellular network and may be illegal. Failure to observe this instruction may lead to the suspension or denial of cellular phone services to the offender, or legal action or both.



Do not incinerate or dispose of the battery as ordinary rubbish. The battery must be disposed of in accordance with local regulations and may be recycled.



It is advised not to use the equipment at a refuelling point. Users are reminded to observe restrictions on the use of radio equipment in fuel depots, chemical plants or where blasting operations are in progress. Never expose the battery to extreme temperatures (in excess of 60°C).



It is imperative that the driver exercises proper control of the vehicle at all times. Do not hold a phone while you are driving; find a safe place to stop first. Do not speak into a handsfree microphone if it will take your mind off the road. Always acquaint yourself thoroughly with restrictions concerning the use of cellular phones within the area where you are driving and observe them at all times.



Care must be taken when using the phone in close proximity to personal medical devices, such as pacemakers and hearing aids.

Remember to disable the alarm function when in an aircraft or a medical facility to prevent the phone automatically switching itself on.



For most efficient use hold the phone as you would any normal phone. To avoid deterioration of signal quality or antenna performance, do not touch or "cup" the antenna area while the phone is switched on. Do not leave the camera facing direct sunlight to avoid impairing camera performance. Unauthorised modifications or attachments may damage the phone and violate applicable regulations. The use of an unapproved modification or attachment may result in the invalidation of your guarantee – this does not affect your statutory rights.



When your handset, the accompanying battery or charging accessories are wet, do not put those in any type of heating equipment, such as a microwave oven, a high pressure container, or a drier or similar. It may cause the battery, handset and/or charging equipment to leak, heat up, expand, explode and/or catch fire. Moreover, the product or accessories may emit smoke and their electrical circuits may become damaged and cause the products to malfunction. Panasonic is not responsible for any and all damages, whether direct or indirect, howsoever caused by any misuse.



It is recommended that you create a copy or backup, as appropriate, for any important information and data which you store in your phone's memory. In order to avoid accidental loss of data, please follow all instructions relating to the care and maintenance of your phone and its battery. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data, including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenue).

Your phone may have the capability of storing and communicating personal information. It is recommended that you take care to ensure that any personal or financial information is stored separately from your phone. You should use the security features, such as Phone Lock and/or Sim Lock, provided in the handset as a measure of protection for information held. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenue).



Your phone may have the capability of downloading and storing information and data from external sources. It is your responsibility to ensure that in doing this you are not infringing any copyright laws or other applicable legislation.

Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any loss of data or any such infringement of copyright or IPR, including but not limited to direct and indirect losses (to include, but not limited to consequential loss, anticipated savings, loss of revenues).



If your phone has an integral or add-on camera, you are advised to take appropriate care over the use of it. It is your responsibility to ensure that you have permission to take photographs of people and objects and that you do not infringe any personal or third party rights when using the camera. You must comply with any applicable international or national law or other special restrictions governing camera use in specific applications and environments. This includes not using the camera in places where the use of photographic and video equipment may be prohibited. Panasonic accepts no liability for any and all losses howsoever arising from any infringement of copyright or intellectual property rights, including but not limited to direct and indirect losses.

This equipment should only be used with Panasonic approved accessories to ensure optimum performance and avoid damage to your phone. Panasonic is not responsible for damage caused by using non-Panasonic approved accessories.

This phone must be used in compliance with any applicable international or national law or any special restrictions governing its use in specified applications and environments. This includes but is not limited to use in hospitals, aircraft, whilst driving and any other restricted uses.

The display layouts and screenshots within this document are for illustrative purposes and may differ from the actual displays on your phone. Panasonic reserves the right to change the information in this document without prior notice.

The liquid crystal display (LCD) uses high-precision production technology, and in certain circumstances pixels may appear brighter or darker. This is due to characteristics of the LCD and is not a manufacturing defect.

Pressing any of the keys may produce a loud tone. Avoid holding the phone close to the ear while pressing the keys.



Extreme temperatures may have a temporary effect on the operation of your phone. This is normal and does not indicate a fault. The display quality may deteriorate if the phone is used in environments over 40°C for a long time.



Do not modify or disassemble the equipment. There are no user serviceable parts inside.



Do not subject the equipment to excessive vibration or shocks. Do not drop the battery.



Avoid contact with liquids. If the equipment becomes wet, immediately remove the battery and contact your dealer.



Do not leave the equipment in direct sunlight or a humid, dusty or hot area. Never throw a battery into a fire. It may explode.



Keep metallic items that may accidentally touch the terminals away from the equipment/battery. Batteries can cause property damage, injury, or burns if terminals are touched with a conductive material (i.e. metal jewellery, keys, etc.).



Always charge the battery in a well ventilated area, not in direct sunlight, between +5°C and +35°C. It is not possible to recharge the battery if it is outside this temperature range.



When connecting the phone to an external source, read the operating instructions of the equipment for the correct connection and safety precautions. Ensure the phone is compatible with the product it is being connected to.



When disposing of any packing materials or old equipment check with your local authorities for information on recycling.



# SAR

## European Union – RTTE

### THIS PANASONIC PHONE (MODEL EB-X700) MEETS THE EU REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your mobile phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the limits for exposure to radio frequency (RF) energy recommended by The Council of the European Union. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines were developed by independent scientific organisations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The limits include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure standard for mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate or SAR. The SAR limit recommended by The Council of the European Union is 2.0 W/kg\*. Tests for SAR have been conducted using standard operating positions with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a base station antenna, the lower the power output of the phone.

Before a phone model is available for sale to the public, compliance with the European R&TTE directive must be shown. This directive includes as one essential requirement the protection of the health and the safety for the user and any other person.

The SAR value for this model phone, when tested for use at the ear\*\* for compliance against the standard, was not available at the time of printing this manual. Please refer to the Panasonic website <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/Health.html> to obtain the value.

This device meets RF exposure guidelines when used either in the normal use position against the ear or when positioned at least 1.5 cm away from the body. When a carry case, belt clip or holder is used for body-worn operation, it should not contain metal and should position the product at least 1.5 cm away from your body.

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the EU requirements for RF exposure.

\*The SAR limit for mobile phones used by the public is 2.0 watts/kilogram (W/kg) averaged over ten grams of tissue. The limit incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements. SAR values may vary depending on national reporting requirements and the network band.

For SAR information in other regions please look under product information at <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

# Copyrights

Panasonic  
ideas for life

© 2004 Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. All rights reserved.

Information in this document is subject to change without notice. No part of these instructions may be reproduced or transmitted in any form or by any means without obtaining express permission from Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

---

CP8 Patent

---

CE0168

---



Copyright © Arcsoft 2004. All rights reserved.

---

Powered by Mascot Capsule®/Micro3D Edition™ Mascot Capsule® a registered trademark of HI K.K.



Panasonic X700 with Bluetooth® Technology

This software is based in part of the work of the FreeType Team. This product is covered by one or more of the following patents: United States Patent 5,155,805, United States Patent 5,325,479, United States Patent 5,159,668, United Kingdom Patent 2232861 and France Patent 90 05712.



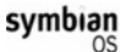
miniSD™ Memory Card

---



Java and all Java based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries.

---



This Product Includes Software Licensed from Symbian Ltd.  
© 1998-2004; this product is based on Symbian OS.

This software is based in part of the work of the FreeType Team. This product is covered by one or more of the following patents: United States Patent 5,155,805, United States Patent 5,325,479, United States Patent 5,159,668, United Kingdom Patent 2232861 and France Patent 90 05712.



T9 Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, and 6,011,554; Australian Pat. No. 727539, Canadian No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT/ES, SE, GB; Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1; and additional patents are pending worldwide.



MicroGolf is Copyright © 2004 Morpheme Limited. All rights reserved.

Balloon-Headed Boy is Copyright © 2004 Morpheme Limited. All rights reserved.



PC Suite Synchronisation includes synchronisation software that is copyright © 1996 - 2004 Time Information Services Limited. All rights reserved.



VoiceSignal Technologies

This product contains software licensed from Nokia Corporation. Copyright © 2004 Nokia Corporation. All rights reserved.

This product is licensed under the MPEG-4 patent portfolio license for the personal and non-commercial use of a consumer to (i) encode video in compliance with the MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") and/or (ii) decode MPEG-4 Video that was encoded by a consumer engaged in a personal and non-commercial activity and/or was obtained from a licensed video provider.

No license is granted or implied for any other use.

Additional information may be obtained from 'MPEG LA, LLC'



---

© 2003-2004 Mobility Electronics, Inc.

**IMPORTANT-READ CAREFULLY:**

MOBILITY TEXAS, INC. ("LICENSOR") IS WILLING TO LICENSE THIS SOFTWARE TO YOU ONLY IF YOU ACCEPT ALL THE TERMS OF THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"). PLEASE READ THE TERMS CAREFULLY BEFORE YOU INSTALL THIS SOFTWARE BECAUSE BY EXERCISING YOUR RIGHTS TO USE THE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS EULA. IF YOU DO NOT AGREE TO THESE TERMS, LICENSOR WILL NOT LICENSE THIS SOFTWARE TO YOU, AND IN THAT CASE YOU SHOULD REMOVE ALL FILES FROM YOUR PHONE, HANDHELD DEVICE, AND/OR PERSONAL COMPUTER.

**Ownership of the Software** This Quickoffice™ software program and other software product(s) included ("Software") and the accompanying written materials, including all intellectual property and confidential information relating to it, are owned or licensed by Licensor and are protected by United States copyright laws, by laws of other nations, and by international treaties. **Grant Of License** Licensor grants to you the non-exclusive right to use one copy of the Software on a single computer or handheld device ("Device"). You may load one copy into storage memory of one Device and may use that copy, only on that same Device.

**Restrictions on Use and Transfer** If this Software package contains multiple media types, then you may use only the type of media appropriate for your Device. You may not use the other size media on another Device or computer, or loan, rent, transfer, or assign them to another user except as part of the permanent transfer of the Software and all written materials (as provided for below). You may not copy the Software, except that (1) you may make one copy solely for backup or archival purposes, and (2) you may transfer the Software to a single hard disk provided you keep the original solely for backup or archival purposes. You may not copy the written materials. You may permanently transfer the Software and accompanying written materials (including the most recent update and all prior versions) if you retain no copies and the transferee agrees to be bound by the terms of this EULA. Such a transfer terminates your license. You may not rent, lease, allow multiple users, time sharing, use the Software in a service bureau or otherwise transfer or assign the right to use the Software, or any adaptation or part thereof, except as stated in this paragraph. You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the Software.

---

---

**Limited Warranty, Disclaimer, and Damages Limitation**

Licensor warrants that the Software will perform substantially in accordance with the accompanying written materials for a period of 30 days from your purchase date of the Software. LICENSOR DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT, WITH RESPECT TO THE SOFTWARE AND THE ACCOMPANYING WRITTEN MATERIALS. LICENSOR DOES NOT WARRANT ERROR-FREE OR UNINTERRUPTED USE OF THE SOFTWARE. This limited warranty gives you specific legal rights. You may have others, which vary from one state, country, or region to another. Some laws prohibit the foregoing limitations, so they may not apply to you. LICENSOR'S ENTIRE LIABILITY AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY FOR SOFTWARE THAT DOES NOT MEET THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE, AT LICENSOR'S CHOICE, EITHER TO (A) REFUND THE PRICE PAID OR (B) REPLACE THE SOFTWARE IF RETURNED TO LICENSOR WITH A COPY OF YOUR RECEIPT. Any replacement Software will be warranted for the remainder of the original warranty period or 30 days, whichever is longer. This Limited Warranty is void if failure of the Software has resulted from modification, accident, abuse, or misapplication. IN NO EVENT WILL LICENSOR BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY LOSS OF PROFITS, LOST SAVINGS, OR OTHER INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF YOUR USE OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE. Because some states, countries, or regions do not allow the exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitation may not apply to you. This EULA is governed by the laws of the State of Texas, and may be enforced by Mobility's licensors, including without limitation, Schema Software, Inc. If you have any questions concerning this EULA or wish to contact Licensor for any reason, please write: Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75220; email: support@quickoffice.com, www.quickoffice.com phone: 1 + 214-956-9806 (English only).

*U.S. Government Restricted Rights. The Software and documentation are provided with Restricted Rights. Use, duplication, or disclosure by the Government is subject to restrictions set forth in subparagraph (c)(1) of The Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 or subparagraphs (c)(1)(ii) and (2) of Commercial Computer Software - Restricted Rights at 48 CFR 52.227-19, as applicable. Supplier is Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75093; phone: 1 + 214-956-9806.*

---

# END-USER SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

By use of this Panasonic cellular phone, including any embedded software features or programs ("Embedded Software"), you agree to the terms and conditions of this End-User Software License Agreement ("EULA").

**1. END-USER RIGHTS:** You are granted a limited end-user right to use the Embedded Software only as part of and together with this Panasonic cellular phone. You agree to use the Embedded Software in a manner that complies with all applicable laws, including laws related to copyright and other intellectual property rights. All other uses are prohibited.

**2. LIMITATIONS ON END-USER RIGHTS:**

- (a) You may not reproduce, copy, or transfer the Embedded Software to any other device;
- (b) You may not create derivative works of any type based on the Embedded Software (unless and except as expressly permitted as part of a feature application);
- (c) You may not reverse engineer, reverse compile, disassemble, or otherwise attempt to discover the source code of the Embedded Software;
- (d) You may not transfer this Panasonic cellular phone other than to a transferee end-user who undertakes to observe the same obligations as those set out in this EULA;
- (e) You may not remove any proprietary notices, such as copyright, trademark, or otherwise, from the Embedded Software.

**3. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS:** The Embedded Software is protected by copyright, trademark, patent and/or other intellectual property rights and is owned by Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. ("PMC") and/or is under license from PMC's licensors.

**4. TERMINATION:** Your right to use the Embedded Software may be terminated for failure to comply with any of the terms of this EULA.

**5. LIMITATION OF LIABILITY/DISCLAIMER OF WARRANTIES:** TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL PMC, ITS AFFILIATES, AND THEIR LICENSORS BE LIABLE FOR INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE EMBEDDED SOFTWARE. EXCEPT AS EXPRESSLY STATED IN THE RELEVANT WARRANTY CARD, PMC, ITS AFFILIATES, AND THEIR LICENSORS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESS AND IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE REMEDIES PROVIDED TO THE END-USER IN THE RELEVANT WARRANTY CARD ARE EXCLUSIVE.

**6. ADDITIONAL THIRD PARTY TERMS:** The Embedded Software may contain third party software subject to separate third party license terms and conditions set forth in the user manual or associated product documentation and/or displayed on the LCD of this Panasonic cellular phone. You acknowledge and agree that such third party software is governed by the third party license terms, as applicable, and that such terms are solely between you and the applicable licensor.

**7. EXPORT REGULATIONS/RESTRICTED RIGHTS:** The Embedded Software is subject to U.S. export control laws, including the U.S. Export Administration Act and its associated regulations, and may be subject to export or import regulations in other countries. You agree to comply strictly with all such regulations. You confirm that with respect to the Embedded Software, you will not export or re-export it, directly or indirectly, to any countries that are subject to U.S. export restrictions. Use, duplication or disclosure by the U.S. government is subject to the restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software Clauses in DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii) and FAR 52.227-19(c)(2) as applicable.

# Specifications

## Size

- *Length x width x thickness:* 97 mm x 49 mm x 23.9 mm
- *Weight:* 107 g

## Network bands supported

- *Standard:* GSM900 Class 4   GSM1800 Class 1   GSM1900 Class 1
- *Data bearer:* GPRS Class 10; CSD

## Battery

- *Standard:* 780 mAh Lithium Ion
- *Talk time:* 2 to 5 hours
- *Standby time:* 77 to 170 hours
- *Charging time:* approximately 90 to 120 minutes

**Note:** Talk and Standby time are dependent upon network conditions, battery condition, and use of certain features such as data calls, games, Bluetooth®, camera.

Charging time is dependent on usage and battery conditions.

## Displays

- *Main display:* 176 x 208 pixels TFT LCD; 65k colours
- *External display:* 64 x 96 pixels CSTN LCD; 56k colours

## Camera

- *Type:* VGA CMOS
- *Photolight:* Range 1-2 m
- *Video:* H.263 Encode and Decode; MPEG4 Decode; 3GPP OMA compliant streaming
- *Other features:* "Superbright" Photolight; up to 4X Zoom; Frames; Crop

## Connectivity

- *Bluetooth®*: Serial port, Dial-up networking, Object push, File transfer, Headset, and Handsfree profiles (v1.1)
- *Infrared*: SIR (slow infrared)
- *USB*: v1.1

## Software features

- *Operating System*: Symbian v7.0s, Series 60 v2.0
- *Browser*: WAP 2.0 (WML, XHTML MP, WCSS, cHTML, other)
- *Java*: MIDP2.0, CLDC1.0, JSR 82, 118, 120, 135
- *Digital Rights Management security*: Forward lock DRM + additional content protection
- *Messaging*: MMS 2.0, SMS, Smart messaging
- *E-mail*: SMTP, IMAP4, POP3, MIME2
- *Personal Information Management*: Contacts; Calendar; Scheduler; Clocks (NITZ [Network Informed Time Zone], analog, digital); Alarm; Calculator; Converter
- *SyncML*: v1.1.1, Device Management and Data Synchronisation
- OMA Client Provisioning
- *Document Viewer*: view/edit native Microsoft® Word, Excel, and PowerPoint® documents
- *Image Editing*: Crop, slide show, panorama, frames
- *Predictive text*: Tegic T9 predictive text input
- *Voice Recognition*: Speaker independent name, continuous digit dial, command and control

## Content and file formats supported

- *Still Imaging*: JPEG, TIFF, WMF, GIF, BMP, WBMP, PNG, EXIF, MBM, SMS OTA, ICO
- *Video playback*: 3GPP, MPEG4, RealVideo7 and RealVideo8
- *Video record*: 3GPP
- *Audio*: RealAudio Voice, RealAudio7, and RealAudio8, AMR-NB, AMR-WB, WAV, WVE, MIDI, GSM 6.10, RAW, RMF, XMF, SMAF  
Bluetooth® audio devices are limited to voice calls
- *Text*: Text/plain
- *Ringtones*: 40+ polyphonic, OTA ringtones
- *Application installation package*: Symbian .sis file
- *Java*: JAD and JAR files
- *Digital certificates*: Yes - can download
- *vCard*: Send/receive business cards (Contacts cards)
- *vCalendar*: Send/receive calendar event

## **PANASONIC GSM MOBILE TELEPHONE**

### **WARRANTY TERMS**

1. This warranty is in addition to and does not in any way affect any statutory or other rights of consumer purchasers. This warranty applies to the United Kingdom, Isle of Man & Channel Islands only, for users in Eire, please contact your retailer or supplier. The warranty period is 12 months from date of purchase and is applicable to the original purchaser only.
2. The product is approved for use on GSM mobile telephone system and should only be used for normal purposes and in accordance with the standard operating instructions.
3. The warranty covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply to damage, however caused, wear and tear, neglect, incorrect adjustment or repair, or to any items of a limited natural life.
4. In the event of failure, please take the following action:
  - Refer to the instruction book in order to identify and possibly correct the problem.
  - If the problem is due to coverage, reception or billing, please contact your air time retailer or service provider whose number can be found from your monthly invoice.
  - If you cannot resolve the problem, contact the Panasonic Helpline on 08705 159159. Before you telephone have the following information to hand:
    - The model and serial number of your telephone, and its phone number
    - Your full address and post code
    - A copy of your original invoice, receipt or bill of sale for the purchase of the telephone.
5. If the problem cannot be resolved over the telephone, arrangements will be made to repair the telephone. Remove the SIM from the telephone and store it in a safe place. Please pack the telephone suitable for transit. Including in the packing:
  - The mobile telephone
  - The rechargeable battery
  - AC Adaptor
  - A copy of your invoice, receipt or bill of sale. (Note; it is the customers responsibility to provide proof of warranty)
6. Panasonic will use reasonable endeavours to ensure your telephone is returned to you within a maximum of 5 working days from reporting the fault to the Helpline. Please note that delays in transit may be encountered for Channel Islands, Northern Ireland, Isle of Man, Scottish Islands and other islands.
7. Your sole and exclusive remedy under this guarantee against us is for the repair, or at our option the replacement, of the product, or any defective part or parts. No other remedy, including, but not limited to, incidental or consequential damage or loss of whatsoever nature shall be available to the purchaser.
8. Rechargeable batteries have a limited natural life, in order to prolong their life they should only be used and charged as shown in the instruction book. Replacement batteries may be purchased either from your retailer or the Helpline number shown overleaf.

## ***IMPORTANT***

Write your mobile telephone number and lock code here:

Telephone number	Lock code
------------------	-----------

Your Panasonic GSM mobile telephone has a warranty for 12 months from date of purchase.

If you feel your phone is faulty and your service provider or air time retailer cannot resolve the problem, please contact the Panasonic Helpline on:

**08705 159159**

The Helpline operates  
9:00 AM - 5:30 PM Monday - Friday  
(excluding Bank Holidays)

If faulty, arrangements will be made to repair the telephone and return it to you.  
We will use reasonable endeavours to ensure this is within a maximum of 5 working days.

See over for full terms and conditions

**KEEP THIS CARD IN A SAFE PLACE**

## EU WARRANTY

EU/EEA – Wide guarantee is applicable in the EU/EEA and Switzerland.

### Panasonic GSM European Service Guarantee Conditions

#### Dear Customer,

Thank you for buying this Panasonic digital cellular telephone. The Panasonic GSM European Service Guarantee only applies while travelling in countries other than where the product was purchased. Your local guarantee is applicable in all other cases. If your Panasonic GSM telephone requires service while abroad, please contact the local service company shown on this document.

#### The Guarantee

The applicable period of the European wide guarantee for GSM is generally 12 months for the main body and 3 months for the rechargeable battery. With respect to a product used in a country other than a country of purchase, notwithstanding what is stated in the conditions below, the customer will benefit, in that country of use, from these guarantee periods of, respectively, 12 and 3 months, if these conditions are more favourable to him than the local guarantee conditions applicable in such country of use.

#### Conditions of Guarantee

When requesting guarantee service the purchaser should present the warranty card together with proof of purchase, to an authorised service centre.

The guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply to other events such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us.

Your sole and exclusive remedy under this guarantee against us is the repair, or at our option the replacement, of the product, or any defective part or parts. No other remedy, including, but not limited to, incidental or consequential damage or loss of whatsoever nature shall be available to the purchaser.

This is in addition to and does not in any way affect any statutory or other rights of consumer purchasers. This guarantee applies in countries shown on this document at the authorised service centres detailed for that country.

## United Kingdom

Service Centres in England  
Tel. +44 8705 159159

## Ireland

Service Centres in Ireland  
Tel. +353 1 2898333

**EU/EEA – Wide Guarantee:** Conditions applicable in any country other than the country of original purchase.

When the purchaser finds the appliance to be defective, he should promptly contact the proper sales company or national distributor in the EU/EEA country where this guarantee is claimed, as indicated in the "Product Service Guide" or the nearest authorised dealer together with this guarantee and proof of date of purchase. The purchaser will then be informed whether:

- (i) the sales company or national distributor will handle the repair service; or
- (ii) the sales company or national distributor will arrange for trans-shipment of the appliance to the EU/EEA country where the appliance was originally marketed; or
- (iii) the purchaser may himself send the appliance to the sales company or national distributor in the EU/EEA country where the appliance was originally marketed.

If the appliance is a product model which is normally supplied by the sales company or national distributor in the country where it is used by the purchaser, then the appliance, together with this guarantee card and proof of date of purchase, should be returned at the purchaser's risk and expense to such sales company or distributor, which will handle the repair service. In some countries, the affiliated sales company or national distributor will designate dealers or certain service centres to execute the repairs involved.

If the appliance is a product model which is not normally supplied in the country where used, or if the appliance's internal or external product characteristics are different from those of the equivalent model in the country where used, the sales company or national distributor may be able to have the guarantee repair service executed by obtaining spare parts from the country where the appliance was originally marketed, or it may be necessary to have the guarantee repair service executed by the sales company or national distributor in the country where the appliance was originally marketed.

In either case, the purchaser must furnish this guarantee card and proof of date of purchase. Any necessary transportation, both of the appliance and of any spare parts, will be at the purchaser's risk and expense, and there may be a consequent delay in the repair service.

Where the consumer sends the appliance for repair to the sales company or national distributor in the country of use of the appliance, the service will be provided on the same local terms and conditions (including the period of guarantee coverage) as prevail for the same model appliance in the country of use, and not the country of initial sale in the EU/EEA. Where the consumer sends the appliance for repair to the sales company or national distributor in the EU/EEA country where the appliance was originally marketed, the repair

service will be provided on the local terms and conditions prevailing in the country of initial sale in the EU/EEA.

Some product models require adjustment or adaptation for proper performance and safe use in different EU/EEA countries, in accordance with local voltage requirements and safety or other technical standards imposed or recommended by applicable regulations. For certain product models, the cost of such adjustment or adaptation may be substantial and it may be difficult to satisfy local voltage requirements and safety or other technical standards. It is strongly recommended that the purchaser investigates these local technical and safety factors before using the appliance in another EU/EEA country.

This guarantee shall not cover the cost of any adjustments or adaptations to meet local voltage requirements and safety or other technical standards. The sales company or national distributor may be in a position to make the necessary adjustments or adaptations to certain product models at the cost of the purchaser. However, for technical reasons it is not possible to adjust or adapt all product models to comply with local voltage requirements and safety or other technical standards. Moreover, where adaptations or adjustments are carried out the performance of the appliance may be affected.

If in the opinion of the sales company or national distributor in the country where the appliance is used the purchaser has the necessary adjustments or adaptations to local voltage requirements and technical or safety standards properly made, any subsequent guarantee repair service will be provided as above indicated, provided the purchaser discloses the nature of the adjustment or adaptation if relevant to the repair. (It is recommended that the purchaser should not send adapted or adjusted equipment for repair to the sales company or national distributor in the country where the appliance was originally marketed if the repair relates in any way to the adaptation or adjustment.)

This guarantee shall only be valid in territories subject to the laws of the European Union and the EEA.

Please keep this guarantee with your receipt.

The declaration of conformity for product EB-X700 was not available at the time of printing this manual. It may be obtained from the Panasonic website at

<http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/doc.html>

# Informations Importantes

Merci d'avoir acheté ce téléphone cellulaire portable Panasonic. Ce téléphone a été conçu pour fonctionner sur les réseaux GSM - GSM900, GSM1800 et GSM1900. Il supporte également GPRS pour les connexions par paquets#. Merci de vérifier que la batterie est entièrement chargée avant d'utiliser l'appareil.

Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd déclare que le téléphone EB-X700 est conforme aux exigences essentielles et autres exigences pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une Déclaration de Conformité à cet effet à :

<http://www.panasonicmobile.com>

Ce téléphone portable Panasonic est conçu, fabriqué et testé afin de respecter les spécifications relatives aux directives sur l'exposition aux fréquences radio applicables à la date de fabrication, en conformité avec la réglementation européenne, les règles américaines FCC et les règles australiennes ACA.

Veuillez consulter notre site Internet pour avoir les informations et normes les plus récentes et les détails en matière de respect des normes dans votre pays ou région.

<http://www.panasonicmobile.com>

Il est indispensable de lire et de comprendre les informations fournies ci-dessous. En effet, celles-ci vous expliquent comment utiliser votre téléphone en toute sécurité et en respectant l'environnement. Ces informations sont conformes aux dispositions légales en matière d'utilisation de téléphones cellulaires..



Il est conseillé de procéder à la recharge de cet appareil uniquement au moyen d'un chargeur agréé pour offrir à votre téléphone une performance optimale tout en lui évitant d'être endommagé. Tout autre usage risque d'entraîner l'invalidation de l'agrément accordé à cet appareil et de présenter un danger. Lorsque vous voyagez à l'étranger, vérifiez que la tension nominale du chargeur voyage rapide est compatible avec celle du pays d'utilisation. Un chargeur de voyage rapide (EB-CAX70xx\*) est fourni avec le Kit principal. (N.B. : xx identifie la région du chargeur, par ex. CN, EU, UK) Un autre équipement recommandé pour la recharge de la batterie est le chargeur voiture (EB-CDX70)



L'utilisation d'une batterie différente de celle qui est recommandée par le fabricant pourrait présenter des risques pour votre sécurité. Si vous utilisez une fonction qui exige que le rétroéclairage reste allumé pendant une longue période, comme un jeu ou le navigateur, l'autonomie de la batterie s'en trouvera extrêmement réduite. Pour assurer l'autonomie maximale de la batterie, désactivez le rétroéclairage. N'utilisez jamais ce téléphone lorsque le couvercle de la batterie n'est pas en place.



Arrêtez votre téléphone cellulaire lorsque vous vous trouvez dans un avion. L'utilisation des téléphones cellulaires en cabine peut être dangereuse car elle risque de perturber le fonctionnement de l'avion ainsi que le réseau cellulaire. Elle peut également être illégale. Tout individu ne respectant pas cette consigne peut se voir suspendre ou refuser l'accès aux services de téléphonie cellulaire et/ou être poursuivi en justice.



Ne jamais incinérer ou jeter la batterie avec les ordures ménagères. La batterie doit être mise au rebut en respectant la réglementation locale et pourra ainsi être recyclée.



L'utilisation de votre téléphone dans les stations service est déconseillée. Veuillez à respecter la réglementation en matière de restrictions sur l'utilisation d'équipements radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les sites d'opérations de minage. N'exposez jamais les batteries à des températures supérieures à 60°C.



Vous devez impérativement garder le contrôle de votre véhicule en toutes circonstances. Ne conduisez jamais le téléphone à la main. Arrêtez-vous d'abord dans un endroit sûr. Ne parlez pas dans un micro mains libres si cela risque de vous faire perdre votre concentration lorsque vous conduisez. Informez-vous des restrictions applicables à l'utilisation des téléphones cellulaires dans le pays où vous conduisez et respectez-les en permanence. L'utilisation du téléphone à proximité immédiate de matériel médical, tel que les stimulateurs cardiaques et les appareils de correction auditive, peut présenter un danger.



N'oubliez pas de désactiver la fonction alarme lorsque vous vous trouvez dans un avion ou dans un lieu à vocation médicale, pour empêcher le téléphone de se mettre automatiquement en marche



Pour une utilisation optimale, tenez l'appareil comme un téléphone ordinaire. Pour éviter toute détérioration de la qualité du signal ou de la performance de l'antenne, ne touchez pas et ne protégez pas avec votre main la zone de l'antenne lorsque le téléphone est en marche. Ne laissez pas l'appareil photo exposé à la lumière directe du soleil ; en effet, ceci pourrait détériorer la performance de l'appareil. Toute modification ou ajout non autorisé peut endommager le téléphone et violer la réglementation en vigueur. L'utilisation d'une modification ou d'un ajout non autorisé peut entraîner l'annulation de votre garantie. Ceci n'a aucune incidence sur vos droits statutaires.



Lorsque votre combiné, la batterie ou les accessoires de recharge sont humides, ne pas les placer dans un équipement de chauffage, quel qu'il soit, comme un four à micro-ondes, un conteneur haute pression ou un sécheur ou autre appareil similaire. En effet, la batterie, le combiné et/ou le matériel de recharge pourraient fuir, surchauffer, gonfler, exploser et/ou prendre feu. En outre, le produit ou les accessoires pourraient émettre de la fumée et leurs circuits électriques pourraient être endommagés et provoquer un mauvais fonctionnement. Panasonic décline toute responsabilité quant à de tels dommages, directs ou indirects, découlant d'une utilisation abusive quelle qu'elle soit.



Nous vous recommandons de créer une copie ou une copie de sauvegarde des informations et données importantes que vous enregistrez dans la mémoire de votre téléphone. Afin d'éviter toute perte accidentelle de données, respectez les instructions concernant l'entretien de votre téléphone et de sa batterie. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la perte de données, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes (y compris, de manière non exhaustive, les dommages immatériels, les économies anticipées, les pertes de revenus)

Votre téléphone a peut-être des fonctionnalités lui permettant d'enregistrer et de communiquer des informations personnelles. Nous vous recommandons de faire en sorte que vos informations personnelles ou financières ne soient pas enregistrées sur votre téléphone. Vous devez utiliser les dispositifs de sécurité comme le verrouillage téléphone et/ou le verrouillage de la carte SIM qui sont fournis dans l'appareil pour protéger les informations qui y sont enregistrées. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la perte de données, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes (y compris, de manière non exhaustive, les dommages immatériels, les économies anticipées, les pertes de revenus).



Votre téléphone a peut-être des fonctionnalités lui permettant de télécharger et d'enregistrer des informations et données depuis des sources externes. Il vous incombe de vérifier que ces téléchargements et enregistrements ne violent aucune loi sur le copyright ou autre législation applicable. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la perte de données ou de toute telle violation du copyright ou des droits de propriété intellectuelle, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes (y compris, de manière non exhaustive, les dommages immatériels, les économies anticipées, les pertes de revenus).



Si votre téléphone est équipé d'un appareil photo intégré ou en accessoire, nous vous conseillons de prendre des précautions appropriées quant à son utilisation. Il vous incombe de vérifier que vous avez l'autorisation de photographier les personnes et objets et que vous ne violez aucun droit privé ou civil en utilisant l'appareil photo. Vous devez respecter les lois internationales ou nationales applicables ou autres restrictions spéciales qui régissent l'utilisation des appareils photos dans des applications et environnements spécifiques. Vous devez notamment ne pas utiliser l'appareil photo lorsque l'utilisation de matériel photo et vidéo peut être interdite. Panasonic décline toute responsabilité quant aux pertes découlant de quelque manière que ce soit de la violation du copyright ou des droits de propriété intellectuelle, y compris mais sans s'y limiter, aux pertes directes et indirectes.

Il est conseillé d'utiliser cet appareil uniquement avec des accessoires Panasonic agréés pour offrir à votre téléphone une performance optimale tout en lui évitant d'être endommagé. Panasonic décline toute responsabilité quant aux dégâts provoqués par l'utilisation d'accessoires non agréés par Panasonic.

Vous devez utiliser ce téléphone en respectant les lois internationales ou nationales applicables ou les restrictions spéciales qui régissent son utilisation dans des applications et environnements spécifiques. Ceci inclut, de manière non exhaustive, son utilisation dans les hôpitaux, les avions, au volant et toutes les autres utilisations restreintes.

Les agencements d'écran et les captures d'écran se trouvant dans ce document sont uniquement à des fins d'illustration et peuvent être différents des écrans de votre téléphone. Panasonic se réserve le droit de modifier les informations fournies dans ce document sans préavis.

L'affichage à cristaux liquides (LCD) utilise une technologie haute précision ; dans certaines situations, les pixels peuvent sembler plus clairs ou plus foncés. Ceci vient des caractéristiques du LCD ; il ne s'agit pas d'un défaut de fabrication.

Le fait d'appuyer sur les touches peut produire une tonalité forte. Evitez de tenir le téléphone près de votre oreille lorsque vous appuyez sur les touches.



Les extrêmes de température peuvent affecter temporairement le fonctionnement de votre téléphone. Ceci est tout à fait normal et n'indique pas une défaillance. La qualité de l'affichage peut se détériorer si vous utilisez le téléphone pendant de longues périodes dans un environnement où la température est supérieure à 40°C.



Ne modifiez ou démontez pas cet appareil. Il ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.



Ne soumettez pas cet appareil à des vibrations ou chocs excessifs. La batterie craint les chocs. Ne la laissez pas tomber.



Evitez tout contact avec des liquides. Si l'appareil entre en contact avec un liquide, enlevez immédiatement la batterie et contactez votre fournisseur.



N'exposez pas l'appareil au soleil, à l'humidité, à la poussière ou à la chaleur. Ne jamais jeter une batterie au feu. Elle risque d'exploser.



Tenez éloignés de l'appareil et de la batterie les objets métalliques qui pourraient accidentellement entrer en contact avec les terminaux. Les batteries peuvent provoquer des dégâts matériels, des blessures ou des brûlures lorsqu'un matériau conducteur (bijoux en métal, clés, etc.) entrent en contact avec les terminaux.



Rechargez toujours la batterie dans un endroit bien aéré et à l'abri des rayons du soleil, entre +5°C et +35°C. La batterie ne se recharge pas lorsque la température ambiante se trouve hors de cette fourchette.



Lorsque vous connectez le téléphone à une source externe, lisez les instructions de cet appareil pour procéder correctement à la connexion et de prendre les mesures qui s'imposent en matière de sécurité. Vérifiez que le téléphone est compatible avec l'appareil auquel vous le connectez.



Lorsque vous débarrassez d'emballages ou de matériel usagé, informez-vous des possibilités de recyclage auprès des autorités locales.



# SAR

## European Union – RTTE

### CE TELEPHONE PANASONIC (MODELE EB-X700) EST CONFORME AUX EXIGENCES DE L'U.E. POUR L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOELECTRIQUES.

Votre téléphone mobile est un émetteur et récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) recommandées par le Conseil de l'Union Européenne. Ces limites font partie des directives générales et établissent les niveaux autorisés d'énergie RF pour la population. Ces directives ont été développées par des organismes scientifiques indépendants suite à une évaluation périodique et minutieuse d'études scientifiques. Les limites incluent une grande marge de sécurité destinée à garantir la sécurité de tous les individus, quels que soient leur âge et leur état de santé.

La norme d'exposition pour les téléphones mobiles emploie l'unité de mesure SAR (taux d'absorption spécifique). La limite SAR recommandée par le Conseil de l'Union Européenne est de 2,0 W/kg\*. Des tests de taux SAR ont été effectués en utilisant les positions standard avec le téléphone émettant à son niveau le plus élevé de puissance certifiée dans toutes les bandes de fréquence testées. Bien qu'il soit déterminé à son niveau de puissance certifiée le plus élevé, le niveau SAR réel du téléphone en fonctionnement peut être bien en dessous de la valeur maximale. Ceci est dû au fait que le téléphone a été conçu pour fonctionner à plusieurs niveaux de puissance afin de seulement utiliser la puissance requise pour atteindre le réseau. En général, plus vous êtes proche d'une antenne de station de base, plus la puissance émise par le téléphone est faible.

Avant qu'un téléphone ne soit vendu au public, sa conformité avec la directive européenne R&TTE doit être présentée. Cette directive inclut comme norme essentielle la protection de la santé et la sécurité de l'utilisateur et de toute autre personne.

La valeur SAR de ce modèle de téléphone, lorsqu'il a été testé à l'oreille\*\* pour vérifier sa conformité à la norme pertinente, n'était pas disponible à la date de la mise sous presse de ce manuel. Merci de consulter le site web de Panasonic <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/Health.html> où vous trouverez cette valeur. Cet appareil est conforme aux directives d'exposition aux radiofréquences, qu'il soit utilisé en position normale d'utilisation contre l'oreille ou à au moins 1,5 cm du corps. Si un boîtier de transport, une attache ceinture ou un support est utilisé pour une utilisation sur le corps, il ne doit pas contenir de métal et doit positionner le produit à au moins 1,5 cm du corps.

Les niveaux d'absorption spécifique (SAR) peuvent être différents selon les téléphones et les positions d'utilisation, mais ils sont tous conformes aux normes européennes d'exposition aux radiofréquences.

\* La limite SAR pour les téléphones mobiles utilisés par le grand public est de 2,0 watts/kilogramme (W/kg) calculés sur dix grammes de tissu. Cette limite inclut une marge de sécurité importante afin de donner une protection supplémentaire pour le grand public et de prendre en compte tous les écarts entre les mesures. Les valeurs SAR peuvent varier selon les normes obligatoires nationales et la bande du réseau. Des informations sur les taux SAR dans d'autres régions sont disponibles sous la rubrique d'informations sur le produit à l'adresse <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Clause d'exclusion de responsabilité : Ce document a été traduit de la langue de départ en anglais, puis d'anglais en français. La société Panasonic ne peut être tenue responsable de l'exactitude de la traduction de ce document.

# Copyrights

**Panasonic**  
ideas for life

© 2004 Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

Les informations fournies dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou transmise, sous quelque forme ou par tout moyen que ce soit, sans avoir obtenu l'autorisation expresse de Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

Brevet CP8

**CE0168**



Copyright © Arcsoft 2004. Tous droits réservés.

Powered by Mascot Capsule®/Micro3D Edition™ Mascot Capsule® marque déposée de HI K.K.



Panasonic X700 avec la technologie Bluetooth®

Le mot, la marque et les logos *Bluetooth* appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic est faite sous licence. Les autres marques déposées et marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



Carte mémoire miniSD™



Java et toutes les marques commerciales et logos basés sur Java sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

**symbian**  
OS

Sun Microsystems

Ce produit contient un logiciel sous licence de Symbian Ltd. © 1998-2004; ce produit est basé sur le système d'exploitation Symbian.

Ce logiciel est basé en partie sur le travail de l'équipe FreeType. Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets suivants : Brevet américain 5,155,805, Brevet américain 5,325,479, Brevet américain 5,159,668, Brevet américain 2232861 et brevet français 90 05712.



La saisie de texte T9 détient une ou plusieurs des licences suivantes : Brevets américains Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, et 6,011,554; Brevet australien No. 727539; Canadien No. 1,331,057; brevet britannique No. 2238414B; Brevet standard de Hong Kong No. HK0940329; Brevet de la République de Singapour No. 51383; Brevet européen No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT.ES, SE, GB; Brevets de la république coréenne Nos. KR201211B1 et KR226206B1; des brevets supplémentaires ont été déposés dans le monde.



MicroGolf est Copyright © 2004 Morpheme Limited. Tous droits réservés.

Balloon-Headed Boy est Copyright © 2004 Morpheme Limited. Tous droits réservés.



Le logiciel de synchronisation PC inclut un logiciel de synchronisation sous copyright © 1996 - 2004 Time Information Services Limited. Tous droits réservés.



VoiceSignal Technologies

Ce produit contient un logiciel sous licence de Nokia Corporation. Copyright © 2004 Nokia Corporation. Tous droits réservés.

Ce produit possède une licence dans le cadre du portefeuille de licences du brevet MPEG-4 pour l'utilisation personnelle et non-commerciale d'un consommateur pour (i) encoder la vidéo en conformité avec la norme visuelle MPEG-4 ("MPEG-4 Vidéo") et/ou (ii) décoder la vidéo MPEG-4 qui a été encodée par un consommateur pratiquant une activité personnelle et non commerciales et/ou a été obtenue auprès d'un fournisseur de vidéo sous licence.

Aucune licence n'est accordée ou implicitement fournie pour tout autre usage.

Pour obtenir des informations supplémentaires, merci de contacter "MPEG LA, LLC"



© 2003-2004 Mobility Electronics, Inc.

## **IMPORTANT- LISEZ ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS :**

MOBILITY TEXAS, INC. (" CONCÉDANT ") ACCEPTE DE VOUS FOURNIR UNE LICENCE POUR L'UTILISATION DE CE LOGICIEL UNIQUEMENT SI VOUS ACCEPTEZ TOUTES LES CONDITIONS DU PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL (" EULA "). MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT LES CONDITIONS AVANT D'INSTALLER CE LOGICIEL ; EN EFFET EN APPLIQUANT VOS DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIE PAR LES CONDITIONS DE CET EULA. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES CONDITIONS, LE CONCÉDANT NE VOUS ACCORDERA PAS DE LICENCE POUR UTILISER CE LOGICIEL ; DANS CE CAS, VOUS DEVEZ EFFACER TOUS LES FICHIERS DE VOTRE TÉLÉPHONE, ORDINATEUR DE POCHE ET/OU PC.

**Propriété du logiciel** Ce logiciel Quickoffice™ et les autres logiciels inclus (" Logiciel ") ainsi que les matériaux écrits qui les accompagnent, y compris tous les biens intellectuels et les informations confidentielles qui s'y rapportent, appartiennent au Concédant ou sont sous licence de ce dernier, et sont protégés par les lois américaines sur le copyright, par les lois d'autres nations et par des traités internationaux.

**Le Concédant** vous accorde le droit non-exclusif d'utiliser une copie du Logiciel sur un seul ordinateur ou ordinateur de poche (" **Appareil** "). Vous pouvez charger une copie dans la mémoire de stockage d'un appareil et vous pouvez utiliser cette copie, uniquement sur ce même Appareil.

**Restrictions d'utilisation et transfert** Si ce pack Logiciel contient plusieurs types de supports, vous pouvez utiliser uniquement le type de support approprié pour votre Appareil. Vous ne pouvez pas utiliser les autres supports sur un autre Appareil ou ordinateur, ou les prêter, les louer, les transférer ou les céder à un autre utilisateur, sauf dans le cadre du transfert permanent du Logiciel et de tous les matériaux écrits (comme prévu ci-dessous). Vous ne pouvez pas copier le Logiciel, mais (1) vous pouvez réaliser une copie uniquement à des fins de sauvegarde ou d'archive, et (2) vous pouvez transférer le Logiciel sur un seul disque dur, pourvu que vous conserviez l'original uniquement à des fins de sauvegarde ou d'archivage. Vous ne pouvez pas copier les matériaux écrits. Vous pouvez transférer de manière permanente le Logiciel et les matériaux écrits (y compris la mise à jour la plus récente et toutes les versions antérieures) si vous ne conservez aucune copie et si le cessionnaire accepte d'être lié par les conditions du présent EULA. Un tel transfert résilie votre licence. Vous ne pouvez ni louer, ni autoriser plusieurs utilisateurs, ni partager, ni utiliser le Logiciel dans un bureau de services ni transférer ou céder le droit d'utiliser le Logiciel ou toute adaptation ou partie de celui-là, sauf dans la mesure prévue dans ce paragraphe. Vous ne pouvez pas faire d'ingénierie inverse, décompiler ou désassembler le Logiciel.

**Garantie limitée, déni de responsabilité et limitation de dommages**  
Le Concédant garantit que le Logiciel fonctionnera appréciablement en conformité avec les matériaux écrits qui l'accompagnent, pendant une période de 30 jours à compter de la date d'achat du Logiciel. LE CONCÉDANT DÉSAVOUE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-VIOLATION, EN CE QUI CONCERNE LE LOGICIEL ET LES MATERIAUX ÉCRITS. LE CONCÉDANT NE GARANTIT PAS L'UTILISATION SANS ERREURS OU ININTERROMPUE DU LOGICIEL. La présente garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous en ayez d'autres, qui varient d'un état, pays ou région à un autre. Certaines lois interdisant les limitations ci-dessus, il est possible qu'elles ne vous concernent pas. LA TOTALITÉ DE LA RESPONSABILITÉ DU CONCÉDANT ET VOTRE RE COURS EXCLUSIF LORSQU'UN LOGICIEL NE RESPECTE PAS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SERA, AU CHOIX DU CONCÉDANT, (A) LE REMBOURSEMENT DU PRIX VERSÉ OU (B) LE REMPLACEMENT DU LOGICIEL S'IL EST RENVOYÉ AU CONCÉDANT ACCOMPAGNÉ D'UNE COPIE DE VOTRE TICKET DE CAISSE. Tout Logiciel remplacé sera garanti pour le reste de la période d'origine ou pour 30 jours, la durée la plus longue étant prise en compte. Cette Garantie limitée est annulée si la défaillance du Logiciel provient d'une modification, d'un accident, d'une utilisation abusive ou d'une mauvaise application. LE CONCÉDANT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE A VOTRE ÉGARD EN CAS DE DOMMAGES, Y COMPRIS TOUTE PERTE DE BÉNÉFICES, ÉCONOMIES OU AUTRES DOMMAGES INDIRECTS, SECONDAIRES OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DE VOTRE UTILISATION OU IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL. Comme certains états, pays ou régions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour dommages accessoires ou secondaires, la limitation ci-dessous pourrait ne pas vous concerner. Le présent EULA est régi par les lois de l'état du Texas, et peut être appliqué par les concédants de Mobility, y compris mais de manière non exhaustive, Schema Software, Inc. Si vous avez des questions concernant cet EULA ou si vous souhaitez contacter le Concédant pour quelque raison que ce soit, merci d'écrire à : Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75220 ; e-mail : support@quickoffice.com, www.quickoffice.com téléphone : 1 + 214-956-9806 (service en anglais uniquement).

*Droits limités du gouvernement américain. Le logiciel et la documentation sont fournis avec des Droits limités. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le Gouvernement tombe sous le coup de restrictions présentées au sous-paragraphe (c)(1) de la clause Droits sur les données techniques et logiciels informatiques de DFARS 252.227-7013 ou alinéas (c)(1)(ii) et (2) de la clause Logiciels des ordinateurs commerciaux - Droits restreints à 48 CFR 52.227-19, selon le cas. Le fournisseur est Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75093 ; téléphone : 1 + 214-956-9806.*

# CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATION DE LOGICIEL

En utilisant ce téléphone cellulaire Panasonic, y compris les fonctions logicielles ou programmes embarqués (" Logiciel embarqué "), vous acceptez les conditions du présent Contrat de licence d'utilisation de logiciel (" EULA ").

**1. DROITS DE L'UTILISATEUR FINAL :** On vous accorde un droit limité d'utilisateur final pour utiliser le Logiciel embarqué uniquement comme partie de ce téléphone cellulaire Panasonic et en conjonction avec celui-ci. Vous acceptez d'utiliser le Logiciel embarqué en respectant toutes les lois applicables, y compris les lois sur le copyright et les autres droits de propriété intellectuelle. Toutes les autres utilisations sont interdites.

**2. RESTRICTION DES DROITS DE L'UTILISATEUR FINAL :**

(a) Vous ne pouvez ni reproduire, ni copier ni transférer le Logiciel embarqué sur un autre appareil.

(b) Vous ne pouvez créer aucune œuvre dérivée, quelle qu'elle soit, basée sur le Logiciel embarqué (sauf dans la mesure expressément autorisée et dans le cadre de l'application d'une fonction) ;

(c) Vous ne pouvez pas faire de l'ingénierie inverse, ou bien décompiler, désassembler ou tenter d'une autre manière de découvrir le code source du Logiciel embarqué.

(d) Vous ne pouvez pas transférer ce téléphone cellulaire Panasonic à un autre utilisateur final si ce dernier ne s'engage pas à respecter les mêmes obligations que celles qui sont présentées dans cet EULA ;

(e) Vous ne pouvez pas supprimer les notifications de propriétaire, telles que les avis de copyright, de marque déposée ou autres sur le Logiciel embarqué.

**3. DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE :** Le Logiciel embarqué est protégé par les lois du copyright, des marques déposées, des brevets et/ou par les autres droits de propriété intellectuelle ; il appartient à Panasonic Mobile Communications Co., Ltd (" PMC ") et/ou est sous licence des concédants de licence de PMC.

**4. RÉSILIATION :** Votre droit d'utiliser le Logiciel embarqué peut être résilié en cas de manquement à respecter les conditions du présent EULA.

**5. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ/DÉNI DE GARANTIES :** DANS TOUTE LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, PMC, SES FILIALES ET LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES SECONDAIRES, INDIRECTS OU SPÉCIAUX OU DE TOUT DOMMAGE, QUEL QU'IL SOIT, RÉSULTANT DE LA PERTE D'UTILISATION, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE LA PERFORMANCE DU LOGICIEL EMBARQUÉ OU EN RAPPORT AVEC CELLE-CI. SAUF DANS LA MESURE EXPRESSÉMENT INDIQUÉE SUR LE BON DE GARANTIE PERTINENT, PMC, SES FILIALES ET LEURS CONCÉDANTS DE LICENCE ET DÉSAVOUENT TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES ET IMPLICITES, Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE A UN EMPLOI PARTICULIER. LES RECOURS DONT DISPOSE L'UTILISATEUR FINAL SUR LE BON DE GARANTIE PERTINENT SONT EXCLUSIFS.

**6. CONDITIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES TIERS :** Le Logiciel embarqué peut contenir des logiciels de tiers tombant sous le coup des conditions de licence distinctes du tiers, conditions qui sont présentées dans le manuel d'utilisation ou dans la documentation du produit et/ou affichées sur l'écran de ce téléphone cellulaire Panasonic. Vous reconnaissiez et acceptez que ce logiciel de tiers est régi par les conditions de licence du tiers, telles qu'elles sont applicables, et que ces conditions concernent uniquement la relation entre vous et le concédant de licence pertinent.

**7. RÉGLEMENTATION DE L'EXPORTATION / RESTRICTION DES DROITS :** Le Logiciel embarqué tombe sous le coup des lois américaines de contrôle de l'exportation, y compris la Loi américaine sur l'administration des exportations, et les réglementations qui y sont associées, et peut tomber sous le coup de la réglementation des exportations ou des importations dans d'autres pays. Vous acceptez de respecter strictement toutes telles réglementations. Vous confirmez qu'en ce qui concerne le Logiciel embarqué, vous ne l'exporterez ou ne le ré-exporterez pas, directement ou indirectement, dans des pays tombant sous le coup de restrictions d'exportation américaines.

L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement américain sont sujettes aux restrictions présentées dans les clauses de Droits sur les données techniques et des Logiciels informatiques de DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii) et FAR 52.227-19(c)(2), dans la mesure où elles sont applicables.

# Caractéristiques Techniques

## Taille photo

- *Longueur x largeur x profondeur:* 97 mm x 49 mm x 23.9 mm
- *Poids:* 107g

## Bandes passantes prises en charge

- *Standard:* GSM900 Classe 4 GSM1800 Classe 1 GSM1900 Classe 1
- *Porteuse de données:* GPRS Classe 10; CSD

## Batterie

- *Standard:* 780 mAh Lithium Ion
- *Durée d'autonomie en conversation:* 2 à 5 heures
- *Durée d'autonomie en veille:* 77 à 170 heures
- *Heure/Tarif.* de 90 à 120 minutes environ

**N.B. :** La durée d'autonomie en conversation et en veille dépend des conditions du réseau, de l'état de la batterie et de l'utilisation de certaines fonctions comme les appels données, les jeux, Bluetooth®, l'appareil photo.

Le temps de recharge dépend de l'usage et de l'état de la batterie.

## Affichages

- *Écran principal:* 176 x 208 pixels TFT LCD; 65k couleurs
- *Ecran externe:* 64 x 96 pixels CSTN LCD; 56k couleurs

## Appareil photo

- *Type:* VGA CMOS
- *Lumière photo:* Portée 1-2 m
- *Vidéo:* H.263 Codage et Décodage ; MPEG4 Décodage; transmission 3GPP conforme OMA
- *Autres fonctions:* Lumière photo 'super brillante' ; zoom jusqu'à 4x ; Cadres ; Rognage

## Connectivité

- *Bluetooth®*: Modes port série, Dial-up networking, Push objet, Transfert fichiers, Casque et Mains libres (v.1.1)
- *Infrarouge*: SIR (infrarouge lent)
- *USB*: v1.1

## Caractéristiques du logiciel

- *Système d'exploitation* : Symbian v7.0s, Series 60 v2.0
- *Navigateur*: WAP 2.0 (WML, XHTML MP, WCSS, cHTML, autre)
- *Java*: MIDP2.0, CLDC1.0, JSR 82, 118, 120, 135
- *Sécurité de gestion des droits numériques*: Verrou avant DRM + protection supplémentaire du contenu
- *Messages*: MMS 2.0, SMS, messages Smart
- *E-mail*: SMTP, IMAP4, POP3, MIME2
- *Gestion des informations personnelles*: Contacts; Agenda; Horloges (NITZ [Network Informed Time Zone], analogue, numérique); Alarme; Calculatrice; Convertisseur
- *SyncML*: v1.1.1, Gestion des consoles et synchronisation des données
- Approvisionnement client OMA
- *Afficheur de documents*: affichage/modification de documents Microsoft® Word, Excel, et PowerPoint® natifs
- *Modification des photos*: Rogner, diaporama, panorama, cadres
- *Texte prédictif*: Saisie de texte prédictive Tegic T9
- *Reconnaissance vocale*: Nom indépendant du haut-parleur, composition continue des numéros, commande et contrôle

## Contenus et formats pris en charge

- *Images*: JPEG, TIFF, WMF, GIF, BMP, WBMP, PNG, EXIF, MBM, SMS OTA, ICO
- *Lecture vidéo*: 3GPP, MPEG4, RealVideo7 et RealVideo8
- *Enregistreur vidéo*: 3GPP
- *Audio*: RealAudio Voice, RealAudio7, et RealAudio8, AMR-NB, AMR-WB, WAV, WVE, MIDI, GSM 6.10, RAW, RMF, XMF, SMAFLes appareils audio Bluetooth® sont limités aux appels vocaux
- *Texte*: Texte/simple
- *Sonneries*: 40+ polyphoniques, sonneries OTA
- *Logiciel d'installation des applications*: Fichier Symbian .sis
- *Java*: Fichiers JAD et JAR
- *Certificats numériques*: Oui – peut télécharger
- *vCard*: Envoyer/recevoir des cartes de visite (fiches de Contacts)
- *vCalendar*: Envoyer/recevoir un événement d'agenda

# Garantie Européenne

**La garantie UE/EEE est applicable dans l'Union européenne, dans l'E.E.E. et en Suisse.**

## Conditions de la garantie européenne Panasonic GSM

### Cher client,

Merci d'avoir acheté ce téléphone cellulaire portable Panasonic. La garantie de réparation Panasonic GSM européen ne s'applique que lors de déplacements dans un pays autre que le pays où le téléphone a été acheté. Votre garantie locale est applicable dans tous les autres cas. Si votre téléphone Panasonic GSM doit faire l'objet d'une réparation au cours d'un déplacement à l'étranger, veuillez contacter l'agence locale dont l'adresse est indiqué dans ce document.

### Garantie

La garantie de réparation européenne pour les produits GSM est généralement valable pendant 12 mois pour l'appareil et 3 mois pour la batterie rechargeable. En ce qui concerne un produit utilisé dans un pays autre que le pays où le téléphone a été acheté, nonobstant ce qui est mentionné ci-après dans les conditions de la garantie, le client bénéficiera dans ce pays d'utilisation des périodes de garantie de 12 et 3 mois respectivement, si ces conditions sont plus avantageuses pour lui que les conditions de garantie locales applicables dans le pays d'utilisation en question.

### Conditions de la garantie

Lors de la demande d'un service de garantie, l'acheteur doit présenter la carte de garantie et la preuve d'achat du téléphone à un centre de service après-vente agréé.

La garantie couvre les pannes causées par des vices de fabrication et de conception. La garantie n'est pas applicable en cas de dégâts accidentels, quelle qu'en soit la cause, d'usure, de négligence, de réglage, d'adaptation ou de réparation non agréé par nous.

Le seul recours de l'acheteur contre nous selon les termes de cette garantie est la réparation ou, à notre choix, le remplacement du produit ou de la/des pièce(s) détachée(s) défectueuse(s). L'acheteur ne pourra bénéficier d aucun autre recours, y compris entre autres pour des dégâts accidentels ou indirects ou pour toute perte, quelle qu'en soit la nature.

Ceci s'ajoute aux droits légaux ou autres droits de l'acheteur consommateur et ne les affecte en aucune manière. Cette garantie est applicable dans les pays indiqués dans ce document dans les centres de service après-vente répertoriés pour ce pays.

**France**

CETELEC  
ZI de la Delorme  
5 Avenue Paul Héroult  
13015 MARSEILLE  
Tél. : 04 96 15 77 77  
Fax : 04 91 03 20 20

CORDON Electronique  
BP 460  
ZI Taden  
22107 DINAN CEDEX  
Tél. : 08 92 69 27 92  
Fax : 02.96.85.82.21

A-NOVO Beauvais  
16 Rue Joseph Cugnot  
ZI Bracheux  
60000 Beauvais  
Tél. : 03.44.89.79.00  
Fax : 03.44.05.16.96

A-NOVO Brive  
15 Rue Daniel de Cosnac  
BP 561  
19107 Brive Cedex  
Tél. : 05.55.18.38.81  
Fax : 05.55.18.39.06

S.B.E.  
Z.I. de la Liane  
BP 9  
62360 SAINT LEONARD  
Tél. : 03.21.10.10.21  
Fax : 03.21.80.20.10

**Belgique/België**

Centres de service après-  
vente en Belgique

BROOTHAERS  
Hoevelei 167  
2630 AARTSELAAR  
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE  
Rue du Campinaire 154  
6240 FARCIENNES  
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH  
Rue St Remy 7  
4000 LIEGE  
Tel. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS  
Rue P.d'Alouette 39  
5100 NANINNE  
Tel. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS  
Houthulstseweg 56  
8920 POELKAPELLE  
Tel. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND  
Lavendelstraat 113  
9100 ST NIKLAAS  
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA  
Kleine Winkellaan 54  
1853 STROMBEEK-BEVER

Tel. + 32 02/267 40 19

RADIO RESEARCH  
Rue des Carmélites 123  
1180 BRUXELLES  
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL  
SERVICE  
Av. du Roi Albert 207  
1080 BRUXELLES  
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER  
Kapellestraat 95  
9800 DEINFE  
Tel. +32 09/386 67 67

TOP SERVICE  
Westerloseweg 10  
2440 GEEL  
Tel. +32 014/54 67 24

TELECTRO SC  
Quai des Ardennes 50  
4020 Liège  
Tel. +32 041/43 29 04

## Luxembourg

Centres de service après-  
vente au Luxembourg

NOUVELLE CENTRAL  
RADIO  
Rue des Jones 15  
L - 1818 Howald  
Luxembourg - Grand Duché  
Tel. +32 40 40 78

## Suisse

John Lay Electronics AG  
Littauerboden 1  
6014 Littau LU / Switzerland  
Phone: +41 (0) 41 259 9090  
Fax: +41 (0) 41 252 0202

## **Garantie U.E./E.E.E. Conditions applicables dans tous les pays à l'exception du pays d'achat d'origine.**

Lorsque l'acheteur constate que l'appareil est défectueux, il doit immédiatement prendre contact avec la société de vente ou le distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'exécution de la garantie est réclamée comme indiqué dans le « Guide de service après-vente » et présenter cette garantie et une preuve de la date d'achat. On informera alors l'acheteur :

- (i) si c'est la société de vente ou le distributeur national qui se chargera de la réparation ; ou
- (ii) si c'est la société de vente ou le distributeur national qui prendra les mesures nécessaires à l'envoi de l'appareil vers le pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine ; ou
- (iii) si l'acheteur peut lui-même envoyer l'appareil à la société de vente ou au distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine.

Lorsqu'il s'agit d'un modèle normalement vendu par une société de vente ou un distributeur national dans le pays où l'acheteur l'utilise, l'appareil accompagné du présent certificat de garantie et de la preuve de la date d'achat sera renvoyé aux risques et aux frais de l'acheteur à ladite société de vente ou au dit distributeur, lequel effectuera la réparation. Dans certains pays, la société de vente affiliée ou le distributeur national désigneront les distributeurs ou certains centres de service après-vente pour l'exécution des réparations en question.

Lorsque l'appareil en question n'est pas un modèle normalement vendu dans le pays d'utilisation ou lorsque les caractéristiques internes ou externes du produit sont différentes des caractéristiques du modèle vendu dans le pays d'utilisation, la société de vente ou le distributeur national pourront être éventuellement en mesure d'effectuer la réparation en obtenant des pièces détachées dans le pays où l'appareil concerné a été vendu à l'origine ; il peut néanmoins s'avérer nécessaire de faire effectuer la réparation par la société de vente ou le distributeur national du pays où l'appareil concerné a été vendu à l'origine.

Dans les deux cas, l'acheteur devra présenter le présent certificat de garantie ainsi que la preuve de la date d'achat. Tout transport nécessaire, tant de l'appareil que des pièces détachées, sera effectué aux frais et aux risques de l'acheteur. Il est dès lors possible que la réparation en subisse un retard.

Lorsque le consommateur envoie l'appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays où l'appareil est utilisé, la garantie est exécutée aux conditions locales (y compris la période de garantie) applicables au même modèle vendu dans le pays d'utilisation et non aux conditions locales du pays de l'U.E./E.E.E. où l'achat initial a été fait. Lorsque le consommateur envoie l'appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays membre de l'U.E./E.E.E. où l'appareil a été vendu à l'origine, la garantie est exécutée conformément aux conditions appliquées dans le pays de l'U.E./E.E.E. où l'achat initial a été fait.

Certains modèles nécessitent un réglage ou une adaptation afin d'assurer de meilleurs résultats et une utilisation en toute sécurité dans les différents pays membres de l'U.E./E.E.E., conformément aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques imposées

ou recommandées par des réglementations en vigueur. Pour certains modèles, le coût de tels réglages ou de telles adaptations peut être important ; il peut en outre s'avérer difficile de satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Nous conseillons vivement à l'acheteur de rechercher si de tels facteurs techniques et de sécurité existent avant d'utiliser l'appareil dans un autre pays membre de l'U.E./E.E.E.

Cette garantie ne couvre pas les frais de réglage ou d'adaptation de l'appareil nécessaires pour satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Dans certains cas, la société de vente ou le distributeur national peuvent être en mesure d'exécuter aux frais de l'acheteur les réglages ou adaptations requis pour certains modèles. Pour des raisons techniques, il est néanmoins impossible de régler ou d'adapter tous les modèles afin de satisfaire aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes de sécurité ou autres normes techniques. Le bon fonctionnement de l'appareil peut en outre être affecté par l'exécution de réglages ou d'adaptations.

Lorsque la société de vente ou le distributeur national du pays d'utilisation de l'appareil estiment que l'acheteur a fait exécuter correctement les réglages ou adaptations aux exigences locales de tension d'alimentation et aux normes techniques ou de sécurité, la garantie est exécutée comme indiqué ci-dessus, à condition que l'acheteur mentionne la nature du réglage ou de l'adaptation lorsque cela affecte la réparation. (Si la réparation à effectuer concerne, de quelque manière que ce soit, le réglage ou l'adaptation d'un appareil ainsi modifié, il est conseillé à l'acheteur de ne pas envoyer un tel appareil pour réparation à la société de vente ou au distributeur national du pays où cet appareil a été vendu à l'origine).

Cette garantie n'est valable que dans les territoires soumis aux lois de l'Union européenne et de l'E.E.E.

Nous vous prions de conserver ce certificat au même endroit que votre facture.

# Wichtige Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Panasonic Digital-Mobiltelefons entschieden haben. Dieses Telefon ist für den Betrieb im GSM-Netzen ausgelegt - GSM900, GSM1800 und GSM1900. Es unterstützt außerdem GPRS für paketvermittelte Verbindungen. Bitte vergewissern Sie sich, dass der Akku vor Gebrauch vollständig aufgeladen ist.

Wir, Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd., erklären hiermit, dass das Modell EB-X700 die wesentlichen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

Eine diesbezügliche Konformitätserklärung finden Sie unter  
<http://www.panasonicmobile.com>

Dieses Mobiltelefon von Panasonic wurde so konzipiert, hergestellt und getestet, dass es den zur Zeit seiner Herstellung geltenden Normen und Vorgaben zur Belastung durch Hochfrequenzstrahlen entspricht, im Einklang mit Vorschriften in der EU und den FCC- bzw. ACA-Vorschriften in den USA und Australien.

Bitte lesen Sie unsere Website für die neuesten Informationen und die Konformität mit Normen in dem Land/der Region, in der Sie dieses Telefon benutzen.

<http://www.panasonicmobile.com>

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen aufmerksam durch und vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen verstehen. Nur so können Sie Ihr Telefon auf eine Weise benutzen, die den Gebrauch sowohl für Sie als auch die Umwelt sicher macht und die rechtlichen Auflagen für den Gebrauch von Mobiltelefonen erfüllt.



Dieses Telefon sollte nur mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufgeladen werden, um optimale Leistung zu gewährleisten und eine Beschädigung des Telefons zu vermeiden. Der Gebrauch anderer Ladegeräte macht jegliche Zulassung für dieses Gerät ungültig und kann gefährlich sein. Vergewissern Sie sich bitte bei Reisen ins Ausland, dass die Spannung des mobilen Schnellladegeräts der Spannung des jeweiligen Landes entspricht. Ein mobiles Schnellladegerät (EB-CAX70xx\*) ist im Lieferumfang des Hauptpakets enthalten. (**Hinweis:** xx kennzeichnet die Ladegerät-Region, z.B. CN, EU, UK.) Weiterhin empfehlen wir zum Aufladen Ihres Telefons das mobile Ladegerät (EB-CDX70).



Der Gebrauch eines anderen als des vom Hersteller empfohlenen Akkupacks könnte gefährlich sein. Wenn Sie eine Funktion verwenden, bei der die Tastenbeleuchtung über lange Zeit an bleibt, wie etwa ein Spiel oder den Browser, verkürzt sich die Akkuzeit. Sie können die Akkustandzeit verlängern, indem Sie die Tastenbeleuchtung auf "Aus" stellen. Verwenden Sie das Telefon keinesfalls ohne eingesetzten Akkudeckel.



Schalten Sie Ihr Mobiltelefon an Bord von Flugzeugen aus. Der Gebrauch von Mobiltelefonen in Flugzeugen kann den Betrieb des Flugzeugs gefährlich beeinträchtigen, das Funknetz stören und unter Umständen gesetzeswidrig sein. Ein Verstoß gegen diese Anweisung kann dazu führen, dass die Mobiltelefonleistungen der zuwiderhandelnden Person ausgesetzt oder verweigert werden, rechtliche Schritte eingeleitet werden, oder beides.



Der Akku darf weder verbrannt noch als Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie den Akku immer unter Einhaltung der ortsüblichen Vorschriften; er ist zur Wiederverwertung geeignet.



Wir empfehlen, das Gerät nicht an Tankstellen zu benutzen. Wir möchten die Benutzer daran erinnern, dass der Gebrauch von Funkgeräten in Kraftstoffdepots, chemischen Werken oder in der Nähe von Sprengarbeiten Beschränkungen unterliegt. Setzen Sie den Akku niemals extremen Temperaturen (über 60°C) aus.



Der Fahrer muss zu jeder Zeit angemessene Kontrolle über sein Fahrzeug bewahren. Halten Sie Ihr Telefon nicht in der Hand, während Sie fahren. Suchen Sie erst einen sicheren Ort auf, an dem Sie halten können. Sprechen Sie nicht in das Mikrofon einer Freisprecheinrichtung, wenn Sie dadurch vom Fahren abgelenkt werden. Wenn Sie Auto fahren, machen Sie sich stets mit den Beschränkungen vertraut, die in der jeweiligen Gegend für den Gebrauch von Mobiltelefonen gelten. Halten Sie diese Beschränkungen jederzeit ein.



Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern oder Hörgeräten einsetzen.



Vergessen Sie nicht, die Alarmfunktion zu deaktivieren und so das automatische Einschalten des Telefons zu verhindern, während Sie sich in einem Flugzeug, einem Krankenhaus oder ähnlichem befinden.



Das Telefon funktioniert am besten, wenn Sie es so wie ein normales Telefon halten. Die Signalqualität bzw. Antennenleistung können durch Berührung oder Abdecken des Antennenbereichs im eingeschalteten Zustand beeinträchtigt werden. Setzen Sie die Kameralinse nicht direkt der Sonneneinstrahlung aus, da dies die Kamerafunktion beeinträchtigen könnte. Unerlaubte Änderungen oder angeschlossene Geräte können das Telefon beschädigen und verstößen u.U. gegen geltende Bestimmungen. Nicht zugelassene Änderungen oder angeschlossene Geräte können Ihre Garantie ungültig machen - dies ist keine Einschränkung Ihrer gesetzlichen Rechte.



Falls Ihr Telefon, der dazugehörige Akku oder Ladezubehör nass werden sollten, legen Sie sie nicht in ein Heizungsgerät wie eine Mikrowelle, einen Hochdruckcontainer, einen Trockner usw. Dies könnte dazu führen, dass der Akku, das Telefon und/oder die Ladegeräte auslaufen, sich erhitzten, expandieren, explodieren oder Feuer fangen. Ferner entwickelt das Produkt oder Zubehör Rauch und die Stromkreise werden u.U. beschädigt und führen zu Fehlfunktionen der Produkte. Panasonic übernimmt keine Verantwortung für irgendwelche Schäden jeglicher Art, die direkt oder indirekt durch irgendwelchen Missbrauch entstehen.



Es wird empfohlen, die im Speicher Ihres Telefons gesicherten wichtigen Informationen und Daten zu kopieren bzw. eine Sicherungskopie anzulegen. Um versehentlichen Datenverlust zu vermeiden, sollten Sie alle Anweisungen hinsichtlich der Pflege und Wartung Ihres Telefons und seines Akkus befolgen. Panasonic haftet in keiner Weise für irgendwelche Schäden, die aufgrund von Datenverlust entstehen. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf unmittelbare und mittelbare Schäden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, erwartete Einsparungen, entgangenen Gewinn).

Ihr Telefon ist u.U. in der Lage, persönliche Informationen zu speichern und zu übermitteln. Sie sollten daher unbedingt alle persönlichen oder finanziellen Informationen an anderer Stelle als auf Ihrem Telefon speichern. Benutzen Sie die Sicherheitsfunktionen Ihres Geräts - wie Telefon- und/oder SIM-Sperre -, um die dort gespeicherten Informationen zu schützen. Panasonic haftet in keiner Weise für irgendwelche Schäden, die aufgrund von Datenverlust entstehen. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf unmittelbare und mittelbare Schäden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, erwartete Einsparungen, entgangenen Gewinn).



Ihr Telefon ist u.U. in der Lage, Informationen und Daten aus externen Quellen herunterzuladen und zu speichern. Es liegt in Ihrer Verantwortung sicherzustellen, dass Sie dabei keine Urheberrechte oder anderen rechtlichen Bestimmungen verletzen. Panasonic haftet in keiner Weise für irgendwelche Schäden, die aufgrund von Datenverlust oder irgendeiner Verletzung von Urheberrechten oder geistigen Eigentumsrechten entstehen. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf unmittelbare und mittelbare Schäden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Folgeschäden, erwartete Einsparungen, entgangenen Gewinn).

Wenn Ihr Telefon über eine Kamera verfügt (integriert oder als Zubehör), sollten Sie bei deren Gebrauch Vorsicht walten lassen. Es liegt in Ihrer Verantwortung sicherzustellen, dass Sie die Erlaubnis zum Fotografieren von Personen und Objekten besitzen und dass Sie durch den Gebrauch der Kamera keine privaten Rechte oder Rechte dritter Parteien verletzen. Sie müssen das geltende internationale oder nationale Recht zur Verwendung von Kameras in bestimmten Einsatzgebieten und Umgebungen beachten. Dazu gehört auch, die Kamera nicht an Orten zu verwenden, an denen das Fotografieren und Filmen möglicherweise untersagt ist. Panasonic haftet in keiner Weise für irgendwelche Schäden, die aufgrund irgendeiner Verletzung von Urheberrechten oder geistigen Eigentumsrechten entstehen - einschließlich, aber nicht beschränkt auf unmittelbare und mittelbare Schäden.

Dieses Telefon sollte nur mit dem von Panasonic dafür zugelassenen Zubehör verwendet werden, um optimale Leistung zu gewährleisten und eine Beschädigung des Telefons zu vermeiden. Panasonic übernimmt keine Verantwortung für Beschädigungen durch Zubehör, das nicht von Panasonic zugelassen ist.

Die Verwendung dieses Telefons in bestimmten Einsatzgebieten und Umgebungen unterliegt geltendem internationalen oder nationalen Recht oder sonstigen besonderen Einschränkungen. Dies gilt für (ist aber nicht beschränkt auf) Krankenhäuser, Flugzeuge, beim Fahren und für alle sonstigen eingeschränkten Anwendungen.

Die Display-Layouts und Bildschirmgrafiken in diesem Handbuch dienen ausschließlich zur Erläuterung und unterscheiden sich u.U. von den tatsächlichen Anzeigen auf Ihrem Telefon. Panasonic behält sich das Recht vor, die Informationen in diesem Dokument ohne Vorankündigung zu ändern.

Das LCD-Display benutzt hochpräzise Herstellungstechnologie, und unter bestimmten Bedingungen können die Pixel heller oder dunkler erscheinen. Dieser Effekt wird durch Eigenschaften des LCD-Displays bedingt und ist kein Herstellungsfehler.

Beim Drücken der Tasten kann ein lauter Ton erklingen. Vermeiden Sie es deshalb, das Telefon beim Drücken der Tasten dicht an das Ohr zu halten.



Extreme Temperaturen können den Betrieb Ihres Telefons vorübergehend beeinträchtigen. Das ist normal und stellt keine Fehlfunktion dar. Die Qualität der Anzeige kann beeinträchtigt werden, wenn Sie das Telefon längere Zeit bei Temperaturen über 40°C benutzen.

Das Gerät sollte weder modifiziert noch auseinander genommen werden. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

Setzen Sie das Gerät keinen übermäßigen Vibrationen oder Stößen aus. Lassen Sie den Akku nicht fallen.

 Vermeiden Sie Kontakt mit Flüssigkeiten. Wenn das Gerät nass wird, entnehmen Sie sofort den Akku und wenden Sie sich an Ihren Händler.



Lassen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder an feuchten, staubigen oder heißen Orten liegen.

Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer. Er könnte explodieren.



Halten Sie Metallobjekte, welche die Anschlusspunkte versehentlich berühren könnten, vom Gerät/Akku fern.  
Akkus können Sachschäden, Verletzungen oder Verbrennungen verursachen, wenn die Anschlusspunkte mit einem leitfähigen Werkstoff (z.B. Metallschmuck, Schlüssel usw.) in Kontakt kommen..



Laden Sie den Akku immer an einem gut belüfteten Ort auf, nicht in direktem Sonnenlicht, bei Temperaturen zwischen +5°C und +35°C. Der Akku kann außerhalb dieses Temperaturbereichs nicht aufgeladen werden.



Bevor Sie Ihr Mobiltelefon an eine externe Quelle anschließen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Gerätes und vergewissern Sie sich, dass Sie das Telefon ordnungsgemäß anschließen und alle Sicherheitsvorkehrungen einhalten. Achten Sie darauf, dass Ihr Mobiltelefon mit dem Gerät, an das es angeschlossen wird, kompatibel ist.



Bei der Entsorgung von Verpackungsmaterialien oder alten Geräten wenden Sie sich für Hinweise zur Wiederverwertung bitte an Ihre ortsansässigen Behörden.

# SAR

## Europäische Union – RTTE

### DIESES TELEFON VON PANASONIC (MODELL EB-X700) ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN DER EU FÜR BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Ihr Mobiltelefon ist ein Funksender und -empfänger. Es wurde so entwickelt und hergestellt, dass es die vom Rat der Europäischen Union empfohlenen Grenzwerte für HF-Energie nicht überschreitet. Diese Grenzwerte sind Teil umfassender Richtlinien und legen zulässige HF-Niveaus für die Bevölkerung fest. Die Richtlinien wurden von unabhängigen Wissenschaftsorganisationen durch periodische und sorgfältige Beurteilung wissenschaftlicher Studien entwickelt. Die Grenzwerte schließen eine beträchtliche Sicherheitsspanne ein, um die Sicherheit aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand sicherzustellen.

Die Richtlinie für Mobiltelefone verwendet eine Maßeinheit, die als spezifische Absorptionsrate oder SAR bezeichnet wird. Der vom Rat der Europäischen Union empfohlene SAR-Grenzwert liegt bei 2,0 W/kg\*. SAR-Prüfungen wurden in Standard-Betriebspositionen durchgeführt, wobei das Telefon in allen geprüften Frequenzbandbreiten mit dem höchsten zulässigen Leistungspegel getestet wurde. Obwohl die SAR beim höchsten zulässigen Leistungspegel festgelegt wird, kann das tatsächliche SAR-Niveau bei der Verwendung des Telefons weit unter dem Höchstwert liegen. Der Grund hierfür ist, dass das Telefon entwickelt wurde, um unter verschiedenen Leistungspegeln betrieben zu werden und dadurch immer nur die zur Verbindung mit dem Mobilfunknetz notwendige Leistung zu verwenden. Im Allgemeinen gilt: Je näher Sie sich an der Basisstation der Antenne befinden, desto geringer ist die Leistungsabgabe des Telefons.

Vor dem öffentlichen Verkauf eines Telefonmodells muss die Einhaltung der europäischen R&TTE-Richtlinie nachgewiesen werden. Diese Richtlinie schließt als eine Grundauforderung den Schutz von Gesundheit und Sicherheit des Benutzers und anderer Personen ein.

Der SAR-Wert für dieses Modell, der in Tests am Ohr\*\* ermittelt und auf Einhaltung der Standards geprüft wird, lag noch nicht vor, als dieses Handbuch gedruckt wurde. Sie finden diesen Wert jedoch auf der Website von Panasonic unter <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/doc.html>. Dieses Gerät entspricht den HF-Richtlinien sowohl in der normalen Betriebsposition direkt am Ohr als auch in einer Entfernung von 1,5 cm vom Körper. Bei Verwendung einer Tragetasche, eines Gürtelclips oder eines Halters, mit dem/der das Produkt bei der Verwendung am Körper getragen werden kann, dürfen diese kein Metall enthalten und müssen das Gerät mindestens 1,5 cm vom Körper entfernt halten.

Obwohl verschiedene Telefone und Telefone an verschiedenen Standorten unterschiedliche SAR-Werte aufweisen, entsprechen alle den EU-Richtlinien zum Schutz vor HF-Energie.

\* Der SAR-Grenzwert für öffentlich verwendete Mobiltelefone beträgt durchschnittlich 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) über 10 g Körpergewebe. Der Grenzwert schließt eine beträchtliche Sicherheitsspanne ein, um zusätzlichen Schutz der Öffentlichkeit zu gewährleisten und Messabweichungen zu berücksichtigen. Die SAR-Werte unterscheiden sich möglicherweise je nach nationalen Berichtsanforderungen und Netzbändern.

Weitere SAR-Informationen für andere Regionen finden Sie in den Produktinformationen unter <http://www.panasonicmobile.com/health.html>

Haftungsablehnungserklärung: Dieses Dokument ist die Übersetzung eines englischen Ausgangstextes. Wir, Panasonic, übernehmen keine Verantwortung für die Richtigkeit der Übersetzung dieses Dokuments.

# Copyrights

**Panasonic**  
ideas for life

© 2004 Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

Informationen in diesem Dokument unterliegen Änderungen ohne Vorankündigung. Diese Anweisungen dürfen ohne ausdrückliche Genehmigung von Panasonic Mobile Communications Co. Ltd. weder ganz noch auszugsweise in irgendeiner Form reproduziert oder übertragen werden.

CP8 Patent

CE0168



Copyright © Arcsoft 2004. Alle Rechte vorbehalten.

Betrieben von Mascot Capsule®/Micro3D Edition™ Mascot Capsule®, ein eingetragenes Warenzeichen von HI K.K.



Panasonic X700 mit Bluetooth®-Technologie

Die Bluetooth-Marken und Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Panasonic unter Lizenz verwendet. Die Rechte für andere Warenzeichen und Handelsnamen liegen bei ihren respektiven Eigentümern.



miniSD™ Memory Card



Java und alle auf Java basierenden Warenzeichen und Logos sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Sun Microsystems, Inc. in den USA und anderen Ländern.

**symbian**  
OS

Dieses Produkt enthält Software unter Lizenz von Symbian Ltd. © 1998-2004; dieses Produkt basiert auf Symbian OS.

Diese Software beruht in Teilen auf der Arbeit des FreeType Team. Dieses Produkt unterliegt einem oder mehreren der folgenden Patente: USA - Patentnummer 5,155,805, USA-Patentnummer 5,325,479, USA-Patentnummer 5,159,668, Großbritannien - Patentnummer 2232861 und Frankreich - Patentnummer 90 05712.



---

T9 Text Input ist unter mindestens einem der folgenden Patente lizenziert: USA 5.818.437, 5.953.541, 5.187.480, 5.945.928 und 6.011.554; Australien 727539; Kanada 1.331.057; Großbritannien 2238414B; Hongkong Standardpatentnr. HK0940329; Republik Singapur 51383; Euro. Patentnr. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; Republik Korea KR201211B1 und KR226206B1; weitere Patente sind weltweit angemeldet.

---



MicroGolf: Copyright © 2004 Morpheme Limited. Alle Rechte vorbehalten.

Balloon-Headed Boy: Copyright © 2004 Morpheme Limited. Alle Rechte vorbehalten.

---



PC Suite Synchronisation schließt Synchronisationssoftware ein - Copyright © 1996 - 2004 Time Information Services Limited. Alle Rechte vorbehalten.

---



VoiceSignal Technologies

---

Dieses Produkt enthält Software unter Lizenz von Nokia Corporation. Copyright © 2004 Nokia Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

---

Dieses Produkt ist nach der Portfolio-Lizenz für MPEG-4 für persönliche und nicht-gewerbliche Zwecke von Verbrauchern lizenziert, um (i) Videos gemäß dem MPEG-4 Visual Standard ("MPEG-4 Video") zu verschlüsseln und/oder (ii) MPEG-4 Videos zu entschlüsseln, die von einem Verbraucher für persönliche- und nicht-gewerbliche Zwecke verschlüsselt und/oder von einem lizenzierten Videolieferanten bereit gestellt wurden.

Eine Lizenz für andere Zwecke wird weder ausdrücklich noch stillschweigend gewährt.

Zusätzliche Informationen erhalten Sie von 'MPEG LA, LLC'

---



© 2003-2004 Mobility Electronics, Inc.

## WICHTIG - BITTE AUFMERKSAM LESEN:

MOBILITY TEXAS, INC. ("LIZENZGEBER") GEWÄHRT IHNEN NUR DANN EINE LIZENZ FÜR DIESE SOFTWARE, WENN SIE ALLE BEDINGUNGEN DES ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAGS ("EULA") AKZEPTIEREN. BITTE LESEN SIE DIE LIZENZBEDINGUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIESE SOFTWARE INSTALLIEREN. SOBALD SIE VON IHREM RECHT, DIE SOFTWARE ZU BENUTZEN, GEBRAUCH MACHEN, STIMMEN SIE AUTOMATISCH ZU, DIE BEDINGUNGEN DIESER EULA EINZUHALTEN. SOLLTEN SIE DIESEN BEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, SO GEWÄHRT DER LIZENZGEBER IHNEN KEINE LIZENZ FÜR DIESE SOFTWARE. IN DIESEM FALL LÖSCHEN SIE BITTE ALLE DATEIEN AUS IHREM MOBILTELEFON, TRAGBAREN GERÄTEN UND/ODER COMPUTER.

**Eigentum der Software** Dieses Quickoffice™ -Softwareprogramm sowie andere, eingeschlossene Softwareprodukte ("**Software**") und die dazugehörigen schriftlichen Unterlagen, einschließlich aller geistigen Eigentumsrechte und darauf bezogene vertragliche Informationen, sind Eigentum von oder lizenziert durch den Lizenzgeber und geschützt durch die Urheberschutzgesetze der Vereinigten Staaten, die Gesetze anderer Ländern und internationale Abkommen.

**Lizenzeinräumung** Der **Lizenzgeber** gewährt Ihnen das nicht-ausschließliche Recht, eine Kopie der Software auf einem einzigen Computer oder tragbaren Gerät ("**Gerät**") zu verwenden. Sie dürfen eine Kopie auf den Speicher eines Gerätes laden und diese Kopie ausschließlich auf diesem Gerät verwenden.

**Eingeschränkte Verwendung und Übertragung** Sofern diese Software mehrere Arten von Medien enthält, dürfen Sie nur die Medienart verwenden, die Ihrem Gerät entspricht. Sie dürfen keine der anderen Mediengrößen auf anderen Geräten oder Computern verwenden bzw. diese verleihen, vermieten, übertragen oder einem anderen Benutzer zuteilen, sofern dies nicht im Rahmen einer dauerhaften Übertragung der Software und aller schriftlichen Unterlagen geschieht (wie unten beschrieben). Sie dürfen die Software nur für folgende Zwecke kopieren (1) um eine einzige Kopie zur Datensicherung oder zur Archivierung zu erstellen und (2) um die Software auf einer einzigen Festplatte zu installieren, vorausgesetzt Sie bewahren das Original ausschließlich zur Sicherung oder im Archiv auf. Sie dürfen keinerlei schriftliche Unterlagen kopieren. Sie dürfen diese Software und alle dazugehörigen schriftlichen Unterlagen (einschließlich des aktuellsten Updates und aller vorherigen Versionen) dauerhaft an eine andere Person übertragen, vorausgesetzt Sie behalten keine Kopien und der Empfänger stimmt den Bedingungen dieser EULA zu. Durch eine derartige Übertragung erlischt Ihre Lizenz automatisch. Sie dürfen diese Software weder verleihen noch leasen, Sie dürfen die Software nicht auf mehreren Computern gemeinsam nutzen oder gleichzeitig auf mehreren Computern ausführen noch die Software in einem Service-Büro einsetzen oder anderweitig übertragen bzw. die Rechte zur Verwendung der Software oder einer Adaption derselben bzw. eines Teils derselben abtreten mit Ausnahme der in diesem Absatz beschriebenen Bedingungen. Sie dürfen die Software weder zurückentwickeln noch dekomprimieren oder disassemblieren.

### **Haftungsbeschränkung und -freistellung, Haftungsausschluss und Schadensbegrenzung**

Der Lizenzgeber gewährleistet, dass die Software für einen Zeitraum von 30 Tagen ab Erwerb der Software im Wesentlichen so laufen wird, wie in der schriftlichen Begleitdokumentation beschrieben. DER LIZENZGEBER LEHNT JEGLICHE ANDERWEITIGE GEWÄHRLEISTUNG AB, SOWOHL AUSDRÜCKLICH ALS AUCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BESSCHRÄNKKT AUF, DER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNG DER HANDELSÜBLICHEN TAUGLICHKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHT-VERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER IM HINBLICK AUF DIE SOFTWARE UND DIE DAZUGEHÖRIGEN SCHRIFTLICHEN UNTERLAGEN. DER LIZENZGEBER GEWÄHRLEISTET WEDER DIE FEHLERFREIE NOCH UNTERBROCHENE VERWENDUNG DER SOFTWARE. Diese eingeschränkte Gewährleistung sichert Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach Staat, Land oder Region können Ihnen evtl. noch weitere Rechte zustehen. In einigen Ländern verbietet das Gesetz die vorausgegangenen Einschränkungen; der obige Gewährleistungsausschluss trifft dann evtl. nicht auf Sie zu. DIE HAFTUNG DES LIZENZGEBERS UND IHRE RECHTSMITTEL FÜR SOFTWARE, DIE DIESSE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG NICHT ERFÜLLT, BESSCHRÄNKKT SICH NACH WAHL DES LIZENZGEBERS ENTWEDER AUF (A) EINE RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES ODER (B) EINEN AUSTAUSCH DER SOFTWARE, SOFERN DIESE MIT EINER KOPIE DES KAUFBELEGS AN DEN LIZENZGEBER EINGESANDT WIRD. Jegliche Ersatzsoftware verfügt über einen Gewährleistungsanspruch für den Rest des ursprünglichen Gewährleistungszeitraums oder 30 Tage, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Diese eingeschränkte Gewährleistung erlischt, sofern das Versagen der Software auf Modifikation, Unfall, Missbrauch oder fehlerhafte Anwendung zurückzuführen ist. DER LIZENZGEBER HAFET IHNEN GEGENÜBER IN KEINEM FALL FÜR SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH ALLER ENTGANGENEN GEWINNE ODER ERSPARNISSE, SOWIE INDIREKTE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE AUS DER VERWENDUNG DER SOFTWARE ODER DEREN NICHT-VERWENDBARKEIT ENTSTANDEN SIND. Da einige Länder einen Haftungsausschluss oder eine Haftungsbeschränkung für Folge- oder zufällige Schäden nicht zulassen, treffen die oben beschriebenen Einschränkungen unter Umständen nicht auf Sie zu. Diese EULA unterliegt den Gesetzen des Staates Texas und kann außerdem durch die Lizenzgeber von Mobility durchgesetzt werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Schema Software, Inc. Sollten Sie Fragen im Zusammenhang mit dieser EULA haben oder aus anderen Gründen mit dem Lizenzgeber Kontakt aufnehmen wollen, so schreiben Sie bitte an: Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75220; E-Mail: support@quickoffice.com, www.quickoffice.com Telefon: 1 + 214-956-9806 (nur auf Englisch).

*Eingeschränkte Rechte für die US-Regierung. Die Software und Dokumentation werden mit eingeschränkten Rechten zur Verfügung gestellt. Die Verwendung, Duplikierung oder Veröffentlichung durch die Regierung der USA unterliegt den Bestimmungen der DFARS 252.227-7013, Unterabschnitt (c)(1)-f The Rights in Technical Data and Computer Software - bzw. 48 CFR 52.227-19, Unterabschnitt (c)(1)(ii) und (2) - Commercial Computer Software, Restricted Rights - soweit zutreffend. Der Lieferant ist Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75093; Telefon: 1 + 214-956-9806.*

# ENDBENUTZER-LIZENZVERTRAG FÜR SOFTWARE

Durch Verwendung dieses Panasonic-Mobiltelefons einschließlich der darin eingebetteten Softwarefunktionen oder -programme ("Eingebettete Software") bestätigen Sie Ihre Zustimmung und Anerkennung aller Bedingungen dieser Software-Lizenzvereinbarung ("EULA").

**1. RECHTE DES ENDBENUTZERS:** Sie erhalten ein eingeschränktes Benutzerrecht, die eingebettete Software als Bestandteil von und im Zusammenhang mit diesem Mobiltelefon von Panasonic zu verwenden. Sie stimmen zu, die eingebettete Software auf eine Weise zu verwenden, die nicht gegen bestehende Gesetze verstößt, einschließlich der Gesetze über das Urheberrecht und andere intellektuelle Eigentumsrechte. Jegliche anderweitige Verwendung ist untersagt.

## 2. EINSCHRÄNKUNGEN DES NUTZUNGSCREHTS:

(a) Sie dürfen die eingebettete Software weder vervielfältigen noch kopieren oder auf ein anderes Gerät übertragen;

(b) Sie dürfen keinerlei Arbeiten erstellen, die sich aus der eingebetteten Software ableiten (sofern dies nicht ausdrücklich zu den Funktionen des Programms gehört);

(c) Sie dürfen die eingebettete Software weder zurückentwickeln, noch dekomprimieren, disassemblieren oder auf irgendeine andere Weise den Quellcode zu entschlüsseln versuchen;

(d) Sie dürfen dieses Mobiltelefon von Panasonic an keine andere Person übertragen, mit Ausnahme eines neuen Endnutzers, der sich verpflichtet, dieselben Auflagen einzuhalten, die den in dieser EULA dargestellten entsprechen;

(e) Sie dürfen keine Hinweise auf Eigentumsrechte, wie z.B. Urheberrecht, Warenzeichen oder ähnliches von der eingebetteten Software entfernen.

**3. RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM:** Die eingebettete Software ist durch Urheberrecht, Warenzeichen, Patente und/oder andere geistige Eigentumsrechte geschützt und ist Eigentum der Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. ("PMC") und/oder untersteht einer Lizenz durch die Lizenzgeber von PMC.

**4. KÜNDIGUNG:** Ihr Recht, die eingebettete Software zu verwenden, kann gekündigt werden, wenn Sie gegen eine oder mehrere Bedingungen dieser EULA verstoßen.

**5. HAFTUNGSAUSSCHLUSS/GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS: SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG SIND PMC ODER DEREN ANGEGLIEDERTE UNTERNEHMEN ODER LIZENZGEBER IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR IRGENDWELCHE FOLGE-, ZUFÄLLIGEN, INDIREKTN, BESONDEREN ODER ANDEREN SCHÄDEN WELCHER ART AUCH IMMER, DIE AUFGRUND DER NICHT-VERWENDBARKEIT DIESES PRODUKTES, DEM VERLUST VON DATEN ODER GEWINNEN ODER IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG ODER DER LEISTUNG DER EINGEBETTETEN SOFTWARE ENTSTANDEN SIND. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DER ENTSPRECHENDEN GARANTIEKARTE VERMERKT, ÜBERNEHMEN PMC, ANGEGLIEDERTE UNTERNEHMEN UND LIZENZGEBER KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BESCHRÄNKTT AUF, DIE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG DER HANDELSÜBLICHEN BRAUCHBARKEIT BZW. DER TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE RECHTSMITTEL, DIE DEM ENDBENUTZER AUF DER ENTSPRECHENDEN GARANTIEKARTE ANGEBOTEN WERDEN, SIND EXKLUSIV.**

**6. ZUSÄTZLICHE BESTIMMUNGEN DRITTER:** Die eingebettete Software kann u.U. Softwarekomponenten Dritter enthalten, die den Lizenzbedingungen dieser dritten Partei unterliegen und im Benutzerhandbuch oder damit zusammenhängenden Produktdokumenten abgedruckt sind und/oder auf dem LCD dieses Panasonic-Mobiltelefons angezeigt werden. Sie erkennen an und stimmen zu, dass derartige Software eines Dritten den Lizenzbedingungen dieser dritten Partei unterliegt, soweit zutreffen, und dass derartige Bedingungen ausschließlich zwischen Ihnen und dem entsprechenden Lizenzgeber Anwendung finden.

**7. EXPORTVORSCHRIFTEN/EINSCHRÄNKTE RECHTE:** Die eingebettete Software unterliegt den US-Bestimmungen zur Überwachung des Exports, einschließlich des U.S. Export Administration Act (Gesetz zur Exportverwaltung) und den damit zusammenhängenden Vorschriften und unter Umständen auch den Im- oder Exportvorschriften anderer Länder. Sie stimmen zu, alle derartigen Vorschriften streng einzuhalten. Sie bestätigen im Hinblick auf die eingebettete Software, dass Sie dieser weder direkt noch indirekt in Länder exportieren bzw. reexportieren werden, die den Exportbeschränkungen der USA unterliegen. Die Verwendung, Vervielfältigung oder Veröffentlichung durch die Regierung der USA unterliegt den zutreffenden Beschränkungen, die in den Bestimmungen der DFARS 252.227-7013(c)(1)(ii) und FAR 52.227-19(c)(2) über die Rechte und technischen Daten und Computersoftware beschrieben sind.

# Technische Daten

## Größe

- *Länge x Breite x Dicke:* 97 mm x 49 mm x 23.9 mm
- *Gewicht:* 107 g

## Unterstützte Netzbandbreiten

- *Standard:* GSM900 Klasse 4 GSM1800 Klasse 1 GSM1900 Klasse 1
- *Datenträger:* GPRS Klasse 10; CSD

## Akku

- *Standard:* 780 mAh Lithium-Ion
- *Gesprächszeit:* 2 bis 5 Stunden
- *Standby-Zeit:* 77 bis 170 Stunden
- *Ladezeit:* circa 90 bis 120 Minuten

**Hinweis:** Gesprächs- und Standby-Zeit hängen von den Netzbedingungen, dem Akkuzustand und dem Verwenden bestimmter Funktionen ab, wie Datenanrufe, Spiele, Bluetooth®, Kamera.  
Die Ladezeit hängt von Benutzung und Zustand des Akkus ab.

## Displays

- *Hauptdisplay:* 176 x 208 Pixel TFT LCD; 65k Farben
- *Außendisplay:* 64 x 96 Pixel CSTN LCD; 56k Farben

## Kamera

- *Typ:* VGA CMOS
- *Foto-Leuchte:* Reichweite 1-2 m
- *Video:* H.263-Kodierung und -Dekodierung; MPEG4-Dekodierung; 3GPP- und OMA-Streaming
- *Sonstige Einrichtungen:* „Superbright“ Foto-Leuchte; bis zu 4X Zoom; Rahmen; Zuschneiden

## Verbindungen

- *Bluetooth®*: SSerieller Port, DFÜ-Verbindungen. Objekt-Push, Dateitransfer, Headset und Freisprechen (v1.1).
- *Infrarot*: SIR (langsames Infrarot)
- *USB*: v1.1

## Softwareprogramme

- *Betriebssystem*: Symbian v7.0s, Serie 60 v2.0
- *Browser*: WAP 2.0 (WML, XHTML MP, WCSS, cHTML, sonstige)
- *Java*: MIDP2.0, CLDC1.0, JSR 82, 118, 120, 135
- *Digital Rights Management-Sicherheit (digitale Rechteverwaltung)*: DRM Forward Lock + zusätzlicher Inhaltsschutz
- *Mitteilungen*: Mitteilungen: MMS 2.0, SMS, Smart-Mitteilungen
- *E-Mail*: SMTP, IMAP4, POP3, MIME2
- *Personal Information Management (PIM)*: Kontakte; Kalender; Terminplaner, Uhren (NITZ [Network Informed Time Zone], analog, digital); Wecker; Rechner; Umrechner
- *SyncML*: v1.1.1, Geräte-Management und Datensynchronisation
- *OMA Client Provisioning*
- *Dokument-Viewer*: Anzeigen/Bearbeiten von nativen Microsoft® Word-, Excel- und PowerPoint®-Dokumenten
- *Bildbearbeitung*: Zuschneiden, Diashow, Panorama, Rahmen
- *Worterkennung*: Tegic T9-Worterkennungseingabe
- *Spracherkennung*: Sprecherunabhängige Namenseingabe, fortlaufende Ziffernwahl, Befehle und Steuerung

## Unterstützte Inhalts- und Dateiformate

- *Standbilder*: JPEG, TIFF, WMF, GIF, BMP, WBMP, PNG, EXIF, MBM, SMS OTA, ICO
- *Videowiedergabe*: 3GPP, MPEG4, RealVideo7 und RealVideo8
- *Videoaufnahme*: 3GPP
- *Audio*: RealAudio Voice, RealAudio7 und RealAudio8, AMR-NB, AMR-WB, WAV, WVE, MIDI, GSM 6.10, RAW, RMF, XMF, SMAF  
Bluetooth®-Audioträger sind auf Sprachanrufe beschränkt.
- *Text*: Text/Plain
- *Ruftöne*: 40+ polyphone, OTA-Ruftöne
- *Programminstallationspaket*: Symbian SIS-Datei
- *Java*: JAD- und JAR-Dateien
- *Digitale Zertifikate*: Ja, Download
- *vCard*: Senden/Empfangen von Visitenkarten (Kontaktkarten)
- *vCalendar*: Senden/Empfangen von Kalendereinträgen

# EU-Garantie

Die EU/EWR–Garantie gilt im Gebiet der EU/EWR und in der Schweiz.

## Bedingungen für die europaweite Panasonic GSM Service-Garantie

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Digital-Mobiltelefons von Panasonic entschieden haben. Die europaweite Panasonic GSM Service-Garantie gilt nur während Reisen in anderen Ländern als dort, wo das Gerät ursprünglich gekauft wurde. In allen anderen Fällen kommen die örtlichen Garantiebestimmungen zur Anwendung. Sollten Sie im Ausland eine Garantieleistung für Ihr Panasonic GSM-Telefon beanspruchen, kontaktieren Sie bitte das unter dem jeweiligen Land verzeichnete Serviceunternehmen.

### Garantieleistungen

Die Garantiefrist der europaweiten GSM-Garantie beträgt normalerweise 12 Monate für das Hauptgerät und 3 Monate für den wieder aufladbaren Akku. Wenn das Gerät in einem anderen Land als dem ursprünglichen Verkaufsland benutzt wird, hat der Kunde, ungeachtet der untenstehenden Bestimmungen, in jenem Land Anspruch auf die Garantiefrist von 12 bzw. 3 Monaten, falls diese vorteilhafter ist als die Bestimmungen des Landes, in dem das Gerät benutzt wird.

### Garantiebedingungen

Wenn eine Garantieleistung in Anspruch genommen wird, hat der Kunde die vorliegende Garantiekarte zusammen mit dem datierten Kaufbeleg einem autorisierten Service-Zentrum vorzulegen.

Unter diese Garantie fallen Mängel, die auf Herstellungs- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Die Garantiepflicht entfällt bei durch andere Ursachen herbeigeführten Mängeln, wie z.B. zufälliger Schaden jeder Art, Abnutzung, Fahrlässigkeit sowie nicht von Panasonic autorisierte Veränderungen.

Gemäß dieser Garantie beschränken sich Ihre Ansprüche gegenüber Panasonic auf die Reparatur oder den Austausch (Entscheidung von Panasonic) des Gerätes oder des defekten Teils bzw. der defekten Teile. Panasonic übernimmt keine weitere Haftung einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, unmittelbare oder mittelbare Schäden jeder Art.

Diese Garantie besteht zusätzlich zu den gesetzlichen und anderen Rechten des Endverbrauchers und schränkt diese auf keine Weise ein. Die vorliegende Garantie erstreckt sich auf die darin aufgeführten Länder und die jeweils darunter angegebenen autorisierten Service-Zentren.

### Gerätereparatur und Datenschutz

Grundsätzlich sind unsere Service-Unternehmen, die für uns die Reparatur der Geräte mit elektronischen Speichermedien unserer Kunden übernehmen, verpflichtet, alle auf den Geräten befindlichen Daten zu löschen.

Aber auch Sie können Vorkehrungen treffen, die verhindern, dass Unbefugte an Ihre Daten gelangen. Dies gilt insbesondere, wenn Sie Ihr Gerät zur Reparatur geben. Stellen Sie vor der Weitergabe Ihres Gerätes so weit wie möglich sicher, dass Sie Ihre persönlichen Daten gelöscht oder auf externe Speichermedien gesichert haben. Entfernen Sie gegebenenfalls die wechselbaren Speichermedien oder setzen Sie Geräte auf die Werkseinstellung zurück. Nur so können Sie verhindern, dass Unbefugte von Ihren Daten Kenntnis erlangen, falls wider Erwarten die Sicherungsvorkehrungen seitens des Service-Unternehmens aufgrund besonderer Umstände des Einzelfalls nicht voll zur Wirkung kommen. Einen Rechtsanspruch auf die Rückgabe gespeicherter Daten schließen wir aus. *Auf ausdrücklichen Kundenwunsch kann, soweit technisch und organisatorisch möglich, eine Datensicherung und Datenerhaltung durchgeführt werden. Eine Gewähr für den Erhalt der Daten wird nicht übernommen.*

## Deutschland

In Deutschland können Sie auch unseren Abholservice in Anspruch nehmen, um Ihr defektes Panasonic Gerät reparieren zu lassen.  
Informationen hierzu finden Sie auf unserer Internet homepage  
[www.panasonic.de](http://www.panasonic.de), unter Service, Reparatur-Services.

Hotline Tel. 0180 5015142  
(12 Cent pro Minute)  
Mo. bis Fr. von 8.00 - 20.00  
und  
Sa. von 12.00 - 17.00

Spezialisiert auf T-Mobile  
Geräte:  
Panasonic Service Center  
N. Schaaf  
Reichenbachstraße 21-23  
68309 Mannheim  
Tel.: +49 (0) 621 / 727 87-0

Spezialisiert auf Vodafone  
Geräte:  
Panasonic Service Center  
B&W Service GmbH  
Kieler Straße 41  
24768 Rendsburg  
Tel.: +49 (0) 4331 / 14 11-0

Spezialisiert auf o2 oder e-plus Geräte:  
Panasonic Service Center  
COM Elektronik Service  
GmbH  
Vahrenwalder Straße 221a  
30165 Hannover  
Tel.: +49 (0) 511 / 64 64 16 10

## Österreich

Fa. Frisch  
Lokalbahnweg 12  
A-4060 Leonding  
Tel. +43 (0)732 676 961

## Belgique/België

BROOTHAERS  
Hoevelei 167  
2630 AARTSELAAR  
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE  
Rue du Campinaire 154  
6240 FARCIENNES  
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH  
Rue St Remy 7  
4000 LIEGE  
Tel. +32 041/23 46 26

**DELTA ELECTRONICS**  
Rue P.d'Alouette 39  
5100 NANINNE  
Tel. +32 081/40 21 67

**ELEKSERVICE FEYS**  
Houthulstseweg 56  
8920 POELKAPELLE  
Tel. + 32 057/48 96 37  
**AVS WAASLAND**  
Lavendelstraat 113  
9100 ST NIKLAAS  
Tel. +32 03/777 99 64

**A.V.T.C SA**  
Kleine Winkellaan 54  
1853 STROMBEEK-BEVER  
Tel. + 32 02/267 40 19

**RADIO RESEARCH**  
Rue des Carmélites 123  
1180 BRUXELLES  
Tel. +32 02/345 68 56

**VIDEO TECHNICAL  
SERVICE**  
Av. du Roi Albert 207  
1080 BRUXELLES  
Tel. +32 02/465 33 10

**SERVICE CENTER**  
Kapellestraat 95  
9800 DEINFE  
Tel. +32 09/386 67 67

**TOP SERVICE**

Westerloseweg 10  
2440 GEEL  
Tel. +32 014/54 67 24

**TELECTRO SC**  
Quai des Ardennes 50  
4020 Liège  
Tel. +32 041/43 29 04

### **Schweiz**

John Lay Electronics AG  
Littauerboden 1  
6014 Littau LU / Switzerland  
Phone: +41 (0) 41 259 90 90  
Fax: +41 (0) 41 252 02 02

## **EU/EWR-Garantie: Gültige Bedingungen für andere Länder als das ursprüngliche Verkaufsland.**

Sollte der Käufer ein schadhaftes Gerät erhalten, so ist er aufgefordert, mit der entsprechenden Verkaufsgesellschaft oder auf Landesebene zuständigen Vertretung in dem EU/EWR-Land, in dem diese Garantie in Anspruch genommen wird, Kontakt aufzunehmen und diese Garantie zusammen mit einem datierten Verkaufsbeleg vorzulegen. Die entsprechenden Angaben können dem „Product Service Guide“ entnommen oder bei einem autorisierten Händler erfragt werden. Der Käufer wird daraufhin informiert, ob:

- (i) die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung die Reparaturleistung erbringt, oder
- (ii) die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung die Versendung des Gerätes in das EU/EWR-Land, in dem das Gerät ursprünglich verkauft wurde, übernimmt, oder
- (iii) der Käufer selbst das Gerät zu der Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung in das EU/EWR-Land sendet, in dem das Gerät ursprünglich verkauft wurde.

Sollte es sich bei dem Gerät um ein Produktmodell handeln, das üblicherweise von der Verkaufsgesellschaft oder der auf Landesebene zuständigen Vertretung in dem Land der Benutzung geliefert wird, dann sollte das Gerät mit der vorliegenden Garantiekarte und dem Nachweis des Kaufdatums auf Risiko und auf Kosten des Käufers an diese Verkaufsgesellschaft oder an diese Vertretung, die dann die Reparaturleistungen übernimmt, gesandt werden. In einigen Ländern wird die zuständige verbundene Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung Händler oder autorisierte Servicestellen benennen, die die Reparaturen ausführen.

Sollte es sich bei dem Gerät um ein Produktmodell handeln, das normalerweise nicht in dem Benutzungsland verkauft wird, oder sollten die inneren oder äußereren technischen Spezifikationen des Gerätes sich von denen des im Benutzungsland üblichen Modells unterscheiden, so ist die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung u.U. in der Lage, die Garantiereparaturleistung mit Ersatzteilen aus dem ursprünglichen Verkaufsland des Gerätes durchzuführen. Es kann sich jedoch als notwendig erweisen, die Garantiereparaturleistung durch die Verkaufsgesellschaft oder die auf Landesebene zuständige Vertretung im ursprünglichen Verkaufsland durchführen zu lassen.

In beiden Fällen muss der Käufer die vorliegende Garantiekarte und den Nachweis des Kaufdatums erbringen. Der notwendige Transport sowohl des Gerätes als auch seiner Ersatzteile wird auf Risiko und auf Kosten des Käufers durchgeführt. Infolgedessen kann es zu einer Verzögerung der Reparaturleistungen kommen.

In Fällen, in denen der Verbraucher das Gerät zur Reparatur zur Verkaufsgesellschaft bzw. auf Landesebene zuständigen Vertretung im

Benutzungsland des Geräte sendet, werden die Leistungen zu den Bedingungen (einschließlich der Garantiefrist) erbracht, die für dasselbe Modell des Gerätes im Benutzungsland gültig sind, nicht zu den Bedingungen im EU/EWR-Land, in dem das Gerät ursprünglich gekauft wurde. In Fällen, in denen der Verbraucher das Gerät zur Reparatur zu der Verkaufsgesellschaft bzw. auf Landesebene zuständigen Vertretung in das EU/EWR-Land verschickt, in dem das Gerät ursprünglich gekauft wurde, werden die Reparaturleistungen zu den dort gültigen Bedingungen erbracht.

Einige Produktmodelle bedürfen für eine betriebsgerechte Leistung oder für sicheren Gebrauch in anderen EU/EWR-Ländern einer Anpassung in Übereinstimmung mit obligatorischen oder empfohlenen Bestimmungen bez. Betriebsspannung, Betriebssicherheit oder technischen Normen. Für bestimmte Produkte können die Kosten einer solchen Anpassung erheblich sein. Es mag sich auch als schwierig erweisen, den Bestimmungen bez. Betriebsspannung, Betriebssicherheit oder technischen Normen Genüge zu leisten. Es wird dem Käufer nachdrücklich empfohlen, sich über diese örtlichen technischen und sicherheitsbezogenen Faktoren zu erkundigen, bevor er das Gerät in einem anderen EU/EWR-Land benutzt.

Diese Garantie deckt nicht die Kosten einer Anpassung an örtliche Vorschriften bez. Betriebsspannung, Betriebssicherheit oder anderen technischen Normen. Die Verkaufsgesellschaft bzw. auf Landesebene zuständige Vertretung ist u.U. in der Lage, für bestimmte Produktmodelle die notwendigen Anpassungen auf Kosten des Käufers durchzuführen. Es ist jedoch aus technischen Gründen nicht möglich, alle Produktmodelle an örtliche Bestimmungen bez. Betriebsspannung, Betriebssicherheit oder andere technische Normen anzupassen. Darüber hinaus ist nicht auszuschließen, dass Anpassungen die Leistungen des Gerätes beeinträchtigen.

Wenn der Käufer nach Ansicht der Verkaufsgesellschaft bzw. auf Landesebene zuständigen Vertretung in dem Land, in dem das Gerät benutzt wird, die Anpassung an örtliche Vorschriften bez. Betriebsspannung, Betriebssicherheit und anderen technischen Normen ordnungsgemäß durchgeführt hat, so wird jede nachfolgende Garantiereparaturleistung zu obigen Bedingungen ausgeführt. Voraussetzung ist jedoch, dass der Käufer die Art der Anpassung klarstellt, sofern sie für die Reparatur relevant ist. (Der Verkäufer sollte ein angepasstes Gerät nicht zur Reparatur an die Verkaufsgesellschaft oder auf Landesebene zuständige Vertretung im Land des ursprünglichen Verkaufs zurücksenden, falls die Reparatur im Zusammenhang mit der Anpassung steht.)

Diese Garantie ist nur gültig in Gebieten, die zur Europäischen Union (EU) bzw. zum Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) gehören.

Bitte bewahren Sie diese Garantiekarte mit Ihrer Kaufquittung auf.

# Informazioni Importanti

Grazie per aver acquistato questo telefono cellulare digitale Panasonic. Questo telefono è progettato per funzionare con reti GSM - GSM900, GSM1800 e GSM1900. Supporta inoltre la tecnologia GPRS per le connessioni di dati compressi. Accertarsi che la batteria sia totalmente carica prima dell'uso.

Noi, Panasonic Mobile Communications Development of Europe Ltd, dichiariamo che l'apparecchio EB-X700 è conforme ai requisiti essenziali e ad altri requisiti rilevanti della direttiva 1999/5/EC.

Una dichiarazione di conformità a questo effetto è disponibile all'indirizzo:  
<http://www.panasonicmobile.com>

Questo telefono cellulare Panasonic è progettato, costruito e testato per garantire la conformità con le specifiche inerenti le indicazioni per l'esposizione alle radiofrequenze applicabili al momento della costruzione, in conformità con le normative EU, USA FCC e ACA australiane.

Visitare il sito Web per ottenere le più recenti informazioni e/o i regolamenti di conformità vigenti nel proprio paese o regione di utilizzo.

<http://www.panasonicmobile.com>

È importante leggere e comprendere interamente le seguenti informazioni, in quanto forniscono i dettagli essenziali per utilizzare il telefono in maniera sicura per l'utente e per l'ambiente, oltre che per potersi conformare ai regolamenti in vigore in materia di telefoni cellulari.



L'apparecchio deve essere caricato solo con il caricabatteria approvato per assicurare il funzionamento ottimale del telefono ed evitare danni allo stesso. L'utilizzo di un caricabatteria diverso invalida l'approvazione conferita all'apparecchio e può inoltre essere pericoloso. Assicurarsi che la tensione del caricabatteria rapido da viaggio sia compatibile con l'area di utilizzo quando si viaggia all'estero. Il caricabatteria rapido da viaggio (EB-CAX70xx\*) è fornito in dotazione con il kit principale. (Nota xx identifica la regione del caricabatteria, ad esempio CN, EU, UK.) Un dispositivo alternativo raccomandato per la carica è il caricabatteria per auto (EB-CDX70).



L'uso di batterie diverse da quelle raccomandate dal produttore può causare rischi per la sicurezza. Se si utilizza una funzione che mantiene la luce della tastiera accesa per lungo tempo, quale ad esempio la funzione Giochi o Browser, la durata della batteria sarà estremamente breve. Perché la batteria duri più a lungo, disattivare la luce della tastiera. Non utilizzare il telefono senza la cover della batteria.



Durante i viaggi in aereo è necessario spegnere il telefono cellulare. L'utilizzo di telefoni cellulari in aereo può mettere a repentaglio il funzionamento del velivolo, disturbare la rete cellulare ed essere contrario alla legge. La mancata osservanza di queste regole può causare la sospensione o il rifiuto del trasgressore da parte dei servizi di telefonia cellulare, un'azione legale o entrambe le misure.



Non incenerire o gettare la batteria come un rifiuto ordinario. La batteria deve essere smaltita in conformità con il regolamento locale e può essere riciclata.



Si raccomanda di non utilizzare l'apparecchio presso stazioni di rifornimento. Si ricorda di osservare le restrizioni sull'utilizzo di apparecchi radio presso depositi di carburante, stabilimenti chimici o in luoghi dove siano in atto operazioni di detonazione. Non esporre mai la batteria a temperature estreme (oltre i 60°C).



È doveroso che il conducente eserciti in qualsiasi momento il necessario controllo dell'auto. Non utilizzare il telefono durante la guida. Prima di utilizzare il telefono parcheggiare l'auto in un luogo sicuro. Non parlare al microfono dell'auricolare se ciò può distrarre dalla guida. Familiarizzare sempre completamente con le disposizioni relative all'uso di telefoni cellulari nell'area in cui si sta guidando e osservarle senza eccezione.



È necessario usare la massima cautela quando si utilizza il telefono in prossimità di dispositivi personali per uso medico, ad esempio stimolatori cardiaci o apparecchi acustici.



Ricordarsi di disattivare la funzione Sveglia in aereo o in prossimità di apparecchiature mediche e simili per impedire che il telefono si accenda automaticamente.



Per un utilizzo efficiente tenere in mano l'apparecchio come un normale telefono. Per evitare il deterioramento della qualità del segnale o della prestazione dell'antenna, non toccare l'antenna né mettere le mani a coppa intorno ad essa quando il telefono è acceso. Non lasciare l'obiettivo della fotocamera rivolto direttamente verso la luce solare per non danneggiare le prestazioni della fotocamera. Modifiche o accessori non autorizzati possono danneggiare il telefono e violare i regolamenti applicabili. L'utilizzo di modifiche o accessori non approvati possono determinare l'invalidazione della garanzia. Ciò non ha effetto sui diritti dell'utente sanciti dalla legge.



Nel caso si bagnino il telefono, la batteria acclusa o gli accessori di ricarica, non inserirli in alcun tipo di apparecchi di riscaldamento come forni a microonde, contenitori ad alta pressione, essiccatori o simili. Può accadere che la batteria, il telefono e/o gli apparecchi di ricarica perdano, si riscaldino, si espandano, esplodano e/o si incendino. Inoltre, il prodotto o i relativi accessori possono emettere fumo e i loro circuiti elettrici possono essere danneggiati e causare malfunzionamenti dei prodotti. Panasonic non è responsabile per alcun danno, diretto o indiretto, causato da un qualsiasi uso improprio.



Si raccomanda di creare una copia o un backup delle informazioni e i dati importanti memorizzati nella memoria del telefono. Per evitare la perdita accidentale dei dati, seguire tutte le istruzioni relative alla cura e alla manutenzione del telefono e della relativa batteria. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita parziale o totale dovuta a qualunque forma di perdita di dati, incluse in via non limitativa perdite dirette e indirette (si includono in via non limitativa perdite conseguenti, risparmi previsti, mancati guadagni)

Il telefono può memorizzare e comunicare informazioni personali. Si raccomanda di prestare particolare attenzione ed assicurarsi che qualsiasi informazione personale o finanziaria sia memorizzata separatamente dal telefono. Utilizzare le funzioni di sicurezza fornite dal telefono (ad esempio la funzione di blocco del telefono e/o della carta SIM) per proteggere le informazioni ivi contenute. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita parziale o totale dovuta a qualunque forma di perdita di dati, incluse in via non limitativa perdite dirette e indirette (si includono in via non limitativa perdite conseguenti, risparmi previsti, mancati guadagni).



Il telefono può scaricare e memorizzare informazioni e dati da fonti esterne. È precisa responsabilità dell'utente assicurarsi di non violare alcuna legge sul copyright o qualsiasi altra normativa vigente durante queste operazioni. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita parziale o totale dovuta a qualunque forma di perdita di dati o qualsivoglia violazione di copyright o IPR (diritti sulla proprietà intellettuale), incluse in via non limitativa perdite dirette e indirette (si includono in via non limitativa perdite conseguenti, risparmi previsti, mancati guadagni).



Se il telefono ha una fotocamera incorporata o accessoria, si consiglia di utilizzarla con la dovuta cautela. È precisa responsabilità dell'utente assicurarsi di essere in possesso del permesso di scattare fotografie a persone o oggetti, senza commettere violazione di diritti personali o di terzi. È inoltre necessario osservare la legislazione nazionale ed internazionale vigente o qualsiasi altra normativa pertinente in materia di utilizzo della fotocamera in applicazioni e ambienti specifici. Questo include astenersi dall'uso della fotocamera in luoghi dove può essere vietato l'uso di macchine fotografiche e videocamere. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita parziale o totale dovuta a qualsivoglia violazione di copyright o diritti sulla proprietà intellettuale, incluse in via non limitativa perdite dirette e indirette.

Si deve utilizzare questa apparecchiatura soltanto con accessori omologati Panasonic per garantire prestazioni ottimali ed evitare danni al telefono. Panasonic non è pertanto responsabile per danni causati dall'uso di accessori non omologati Panasonic.

Utilizzare questo telefono nel rispetto della legislazione nazionale ed internazionale vigente o di qualsiasi normativa pertinente in materia di utilizzo in applicazioni e ambienti specifici. Questo include in via non limitativa l'utilizzo all'interno di ospedali, aerei, durante la guida o in qualsiasi altra situazione regolata da restrizioni.

Le rappresentazioni del display e le schermate raffigurate nel presente manuale hanno scopo puramente illustrativo e possono differire dal reale display del telefono. Panasonic si riserva il diritto di modificare le informazioni di questo manuale senza preavviso.

Il display a cristalli liquidi (LCD) utilizza una tecnologia di produzione di alta precisione e in determinate circostanze i pixel possono apparire più chiari o più scuri. Questo è dovuto alle caratteristiche del display e non si tratta di un difetto di produzione.

La pressione dei tasti può produrre un segnale acustico molto forte. Non tenere il telefono vicino all'orecchio mentre si premono i tasti.



Le temperature estreme possono influire temporaneamente sul funzionamento del telefono. Questo è normale e non indica un cattivo funzionamento dell'apparecchio. La qualità del display si può deteriorare utilizzando a lungo il telefono a temperature superiori ai 40°C.



Non modificare o smontare l'apparecchio in quanto non contiene parti che possono essere riparate dall'utente.

Non sottoporre l'apparecchio a vibrazioni o scosse eccessive.

Non far cadere la batteria.



Evitare il contatto con liquidi. Se l'apparecchio si bagna, estrarre immediatamente la batteria e contattare il proprio rivenditore.



Non lasciare l'apparecchio esposto alla luce diretta del sole o in un luogo eccessivamente umido, polveroso o caldo.

Non gettare mai le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere.





Tenere lontano dalla batteria/dall'apparecchio oggetti metallici che possono accidentalmente toccare i morsetti.



Le batterie possono causare danni a oggetti, lesioni o ustioni se i morsetti vengono a contatto con materiale conduttivo (ad esempio gioielli di metallo, chiavi, ecc.).

Caricare la batteria in un'area ben ventilata, non alla luce diretta del sole, a una temperatura compresa fra +5°C e +35°C. Non è possibile ricaricare la batteria se la temperatura non è compresa nella gamma indicata.



Quando si collega il telefono a un dispositivo esterno, è necessario leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio utilizzato per effettuarne il collegamento corretto e adottare le precauzioni di sicurezza necessarie. Assicurarsi che il telefono sia compatibile con il prodotto cui viene collegato.



Quando si smaltisce il materiale d'imballaggio o un apparecchio usato, contattare l'autorità locale per ottenere informazioni sulla possibilità di riciclaggio.

# SAR

Unione Europea - RTTE

## QUESTO TELEFONO PANASONIC (MODELLO EB-X700) SODDISFA I REQUISITI UE RELATIVI ALL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il Vostro telefono cellulare è un trasmettitore e un ricevitore radio. È stato progettato e costruito in modo da non superare i limiti di esposizione alle radiofrequenze (RF) raccomandati dal Consiglio dell'Unione europea. Questi limiti fanno parte delle direttive generali che stabiliscono i livelli consentiti di energia RF per la popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti mediante periodiche e approfondite valutazioni di studi scientifici. I limiti comprendono un notevole margine di sicurezza volto a garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Il livello standard di esposizione per i telefoni cellulari utilizza un'unità di misura nota come Tasso di assorbimento specifico o SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione europea è 2 W/kg\*. I test per il SAR sono stati condotti utilizzando posizioni di funzionamento standard, con il telefono cellulare che trasmette al livello di energia più alto approvato in ogni banda di frequenza testata. Nonostante il SAR sia determinato al livello di energia più alto approvato, il livello SAR effettivo del telefono durante l'utilizzo può essere notevolmente inferiore al valore massimo. Questo si spiega col fatto che il telefono è stato progettato per funzionare a livelli di energia multipli, in modo da utilizzare solamente l'energia necessaria per raggiungere la rete. In generale, più vicini ci si trova all'antenna di una stazione base, minore è l'emissione di energia.

Prima che un modello di telefono cellulare sia disponibile per la vendita al pubblico, deve essere dimostrata la sua conformità alla direttiva europea R&TTE (Apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione). Questa direttiva prevede come requisito essenziale la protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona.

Il valore SAR per questo modello di cellulare, testato per verificarne la conformità allo standard per l'uso a contatto con l'orecchio\*\*, non era disponibile al momento della stampa di questo manuale. Per conoscere il valore consultare il sito web Panasonic <http://www.panasonicmobile.co.uk/panasonicmobile/Health.html>. Il dispositivo è conforme alle direttive in materia di esposizione alle radiofrequenze (RF) se utilizzato nella normale posizione di utilizzo all'orecchio oppure se posizionato almeno a 1,5 cm di distanza dal corpo. Nel caso si usi una custodia, un gancio per cintura o un supporto per l'utilizzo sul corpo, l'accessorio non deve contenere parti di metallo e deve posizionare il prodotto almeno a 1,5 cm di distanza dal corpo.

Sebbene vi possano essere differenze tra i livelli SAR dei vari telefoni e tra le varie posizioni, i telefoni sono tutti conformi ai requisiti UE relativi all'esposizione RF.

\* Il limite SAR per i telefoni cellulari usati dal pubblico è 2 watt/chilogrammo (W/kg) calcolato in media su dieci grammi di massa corporea. Il limite comprende un notevole margine di sicurezza per fornire un'ulteriore protezione al pubblico e coprire eventuali variazioni di misurazione. I valori SAR possono variare a seconda dei requisiti nazionali dichiarati e della banda di rete.

Per informazioni sul SAR in altri paesi, consultare la sezione dedicata alla informazioni sul prodotto, visitando il sito Web <http://www.panasonicmobile.com/health.html>.

Clausola: Il presente documento è stato tradotto dal testo originale in inglese. Pertanto la Panasonic non si assume alcuna responsabilità per l'accuratezza della traduzione del documento.

# Copyright

**Panasonic**  
ideas for life

© 2004 Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. Tutti i diritti riservati. Le informazioni contenute nel presente documento possono essere soggette a modifiche senza preavviso. Queste istruzioni non possono essere riprodotte o trasmesse né per intero né in parte in alcun formato o tramite alcun mezzo senza l'espressa autorizzazione di Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

Brevetto CP8

CE0168



Copyright © Arcsoft 2004. Tutti i diritti riservati.

Powered by Mascot Capsule®/Micro3D Edition™ Mascot Capsule® un marchio registrato di HI K.K.



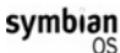
Panasonic X700 con tecnologia Bluetooth®. Il termine, il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e tutti gli usi di tali marchi da parte di Panasonic sono soggetti a licenza. Tutti gli altri marchi e nomi commerciali sono riconosciuti come quelli dei rispettivi proprietari.



Scheda di memoria miniSD™



Java e tutti i marchi commerciali e i loghi relativi a Java sono marchi commerciali o marchi registrati di Sun Microsystems, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.



Questo prodotto comprende il software concesso in licenza da Symbian Ltd. © 1998-2004; questo prodotto si basa su Symbian OS. Questo software si basa in parte sul lavoro del Team di FreeType. Questo prodotto è protetto da uno o più dei seguenti brevetti: Brevetto U.S. 5.155.805, Brevetto U.S. 5.325.479, Brevetto U.S. 5.159.668, Brevetto britannico 2232861 e Brevetto francese 90 05712.



La scrittura di testo T9® si ottiene su licenza di uno o più dei seguenti: Brevetti U.S. N. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, e 6,011,554; Brevetto australiano N. 727539; Brevetto canadese N. 1,331,057; Brevetto Regno Unito N. 2238414B; Brevetto Hong Kong Standard N. HK0940329; Brevetto Repubblica di Singapore N. 51383; Brevetto europeo N.0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; Brevetti della Repubblica Coreana N. KR201211B1 e KR226206B1; ulteriori brevetti sono depositati nel mondo intero.



MicroGolf © Copyright 2004 Morpheme Limited. Tutti i diritti riservati.

Balloon-Headed Boy © Copyright 2004 Morpheme Limited. Tutti i diritti riservati.



PC Suite Synchronisation comprende il software di sincronizzazione che è un copyright © 1996 - 2004 Time Information Services Limited. Tutti i diritti riservati.



Tecnologie VoiceSignal

Questo prodotto contiene il software concesso in licenza da Nokia Corporation. Copyright © 2004 Nokia Corporation. Tutti i diritti riservati.

Il prodotto è concesso in licenza all'utente in base alla licenza di brevetto MPEG-4 per uso personale e non commerciale e lo autorizza a (i) codificare video conformemente agli Standard Visivi di MPEG-4 ("MPEG-4 Video") e/o (ii) decodificare i video MPEG-4 codificati da un utente impegnato in attività personale e non commerciale e/o ottenuti da un fornitore di video autorizzato.

Non viene concesso in maniera esplicita o implicita nessun altro tipo di licenza.

Per ulteriori informazioni contattare 'MPEG LA, LLC' .



© 2003-2004 Mobility Electronics, Inc.

**IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE:**

MOBILITY TEXAS, INC. ("LICENZIATARIO") CONCEDE IN LICENZA ALL'UTENTE IL PRESENTE SOFTWARE, A CONDIZIONE CHE L'UTENTE ACCETTI TUTTI I TERMINI PREVISTI IN QUESTO CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE ("EULA"). L'UTENTE È INVITATO A LEGGERE ATTENTAMENTE LE CONDIZIONI PRIMA DI

INSTALLARE IL SOFTWARE, IN QUANTO MEDIANTE L'ESERCIZIO DEI DIRITTI DI UTILIZZO DEL SOFTWARE L'UTENTE ACCETTA IMPLICITAMENTE DI ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI LE CONDIZIONI PREVISTE, IL LICENZIATARIO NON LO AUTORIZZERÀ ALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE, NEL QUAL CASO L'UTENTE DOVRÀ RIMUOVERE TUTTI I FILE PRESENTI NEL TELEFONO, NEL DISPOSITIVO PALMARE E/O NEL PERSONAL COMPUTER.

**Proprietà del Software** Il presente programma software Quickoffice™, altri prodotti software integrati ("Software") e la documentazione scritta allegata, comprese tutte le informazioni riservate e relative alla proprietà intellettuale del software, sono di proprietà o concesse in licenza dal Licenziatario e sono protette dalle leggi di copyright in vigore negli Stati Uniti, dalle normative vigenti in altre nazioni e dai trattati internazionali.

**Concessione di licenza** Il Licenziatario concede all'utente il diritto non esclusivo di utilizzare una copia del Software su un solo computer o dispositivo palmare ("Dispositivo") L'utente è autorizzato a caricare una copia del Software sulla memoria di un solo Dispositivo e a utilizzare tale copia unicamente su tale dispositivo.

**Restrizioni di utilizzo e trasferimento** Nel caso il presente pacchetto software contenga diversi tipi di supporti multimediali, l'utente è autorizzato a utilizzare unicamente il tipo di supporto idoneo al proprio Dispositivo. All'utente non è consentito utilizzare i supporti di diverse dimensioni su altri Dispositivi o computer né concedere in prestito o in locazione, trasferire o cedere tali supporti ad altro utente ad eccezione di quanto previsto per il trasferimento permanente del Software e delle documentazioni indicate (come specificato di seguito). L'utente non è autorizzato a copiare il Software, ad eccezione dei seguenti casi: (1) fare una copia da utilizzare unicamente come backup o copia di archivio e (2) trasferire il Software su un unico hard disk a condizione di utilizzare l'originale unicamente come backup o copia di archivio. L'utente non è autorizzato a copiare le documentazioni scritte. All'utente è concesso il diritto di trasferire permanentemente il Software e le documentazioni scritte indicate (compresa le più recenti versioni aggiornate e le versioni precedenti), a condizioni che egli non conservi nessuna copia del Software e che il cessionario accetti di essere vincolato ai termini del presente Contratto di Licenza. Mediante il trasferimento la licenza dell'utente si considera risolta. L'utente non è autorizzato a concedere il Software in locazione o leasing, né può consentire l'utilizzo da parte di utenti multipli, il time sharing, l'utilizzo del Software in un agenzia di servizio o trasferire o cedere in altro modo il diritto di utilizzo del Software, o eventuali adattamenti o parti dello stesso, ad eccezione di quanto specificato nel presente paragrafo. L'utente non è autorizzato a decodificare, decompilare o disassemblare il Software.

**Limitazione di garanzia, Esclusione di garanzia e Limitazione dei danni**

Il Licenziatario garantisce che le prestazioni del Software corrisponderanno sostanzialmente a quanto descritto nelle documentazioni indicate per un periodo di 30 giorni dalla data di acquisto del Software. Il

LICENZIATARIO NON RILASCIA NESSUN ALTRO TIPO DI GARANZIA, ESPlicita o IMPLICITA, TRA CUI MA NON LIMITATAMENTE A GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI E NON VIOLAZIONE, RELATIVAMENTE AL SOFTWARE E ALLE DOCUMENTAZIONI SCRITTE ALLEGATE. IL LICENZIATARIO NON GARANTISCE UN UTILIZZO DEL SOFTWARE

ININTERROTTO O PRIVO DI ERRORI. La presente garanzia limitata concede all'utente diritti legali specifici. L'utente può godere di altri diritti che possono variare a seconda dello stato, del paese o della regione. Alcune giurisdizioni vietano le limitazioni di garanzia sopra specificate, che in questo caso non saranno applicate all'utente. LA TOTALE RESPONSABILITÀ DEL LICENZIATARIO E L'UNICO REMEDIO DELL'UTENTE RELATIVO AL SOFTWARE CHE NON RIENTRI NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SARÀ, A DISCREZIONE DEL LICENZIATARIO, (A) IL RIMBORSO DEL PREZZO PAGATO OPPURE (B) LA SOSTITUZIONE DEL SOFTWARE SE RESTITUITO AL LICENZIATARIO UNITAMENTE A UNA COPIA DELLA PROVA D'ACQUISTO. Eventuali Software sostituti saranno coperti da garanzia per il periodo restante della garanzia originale o per 30 giorni se il periodo restante dovesse essere inferiore. La presente Garanzia Limitata non sarà valida se il difetto del Software è stato causato da modifica, incidente, abuso o errata applicazione. IN NESSUN CASO IL LICENZIATARIO SARÀ RESPONSABILE VERSO L'UTENTE DI DANNI, TRA CUI PERDITE DI PROFITTI O DI RISPARMI, O ALTRI DANNI INDIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE IL SOFTWARE. Dal momento che alcuni stati, paesi o regioni non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per danni conseguenti o accidentali, la clausola relativa alla limitazione di responsabilità non sarà applicabile in casi di questo tipo. Il presente Contratto di Licenza è regolamentato dalle leggi dello Stato del Texas e potrà essere applicato dai licenziatari di Mobility, tra cui ma non limitatamente a Schema Software, Inc. Per eventuali domande relative al presente Contratto di Licenza o in caso di necessità di contattare il Licenziatario per qualsiasi motivo, scrivere a: Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75220; e-mail: support@quickoffice.com, www.quickoffice.com phone: 1 + 214-956-9806 (solo in inglese).

**Limitazione dei diritti del Governo degli Stati Uniti.** Il Software e la documentazione allegata sono soggetti a Limitazione dei diritti. L'uso, la duplicazione o la divulgazione da parte del Governo sono soggetti alle restrizioni specificate nei sottoparagrafi (c) (1) nella Clausola relativa ai Diritti sui Dati tecnici e Software in DFARS 252.227-7013 o nei sottoparagrafi (c) (1) (ii) e (2) di Software Commerciale per Computer – Limitazione dei diritti in 48 CFR 52.227-19, ove applicabili. Il fornitore è Mobility Texas, Inc. 5508 W. Plano Parkway, Suite E, Plano, TX 75093; tel.: 1 + 214-956-9806.

# Caratteristiche Tecniche

## Dimensioni

- Lunghezza x larghezza x spessore: 97 mm x 49 mm x 23.9 mm
- Peso: 107 g

## Bandi di rete supportate

- Standard: GSM900 Classe 4 GSM1800 Classe 1 GSM1900 Classe 1
- Tipo di trasporto dati: GPRS classe 10; CSD

## Batteria

- Standard: agli ioni di litio da 780 mAh
- Durata in conversazione: da 2 a 5 ore
- Durata in standby: da 77 a 170 ore
- Tempo di ricarica: ca. 90-120 minuti

**Nota:** la durata in conversazione e in standby dipendono dalle condizioni della rete, dallo stato della batteria e dall'uso di determinate funzioni come chiamate dati, giochi, Bluetooth® e fotocamera.

Il tempo di carica dipende dall'uso e dalle condizioni della batteria.

## Display

- Display principale: LCD TFT 176 x 208 pixel; 65k colori
- Display esterno: LCD CSTN 64 x 96 pixel; 56k colori

## Fotocamera

- Modello: VGA CMOS
- Photolight: portata 1-2 m
- Video: H.263, codifica e decodifica; MPEG4 decodifica; 3GPP OMA con conformità streaming
- Altre funzioni: "Superbright" Photolight; zoom fino a 4X; cornici; delimitazione dell'immagine

## Connettività

- *Bluetooth®*: porta seriale, connessione remota, oggetto Push, trasferimento file, auricolare, vivavoce (v1.1)
- *Infrarossi*: SIR (infrarossi lenti)
- *USB*: v1.1

## Caratteristiche del software

- *Sistema operativo*: Symbian v7.0s, serie 60 v2.0
- *Browser*: WAP 2.0 (WML, XHTML MP, WCSS, cHTML, altri)
- *Java*: MIDP2.0, CLDC1.0, JSR 82, 118, 120, 135
- *Protezione Digital Rights Management (DRM)*: inoltro blocco DRM + protezione supplementare dei contenuti
- *Messaggi*: MMS 2.0, SMS, messaggi smart
- *E-mail*: SMTP, IMAP4, POP3, MIME2
- *Gestione dei dati personali*: rubrica, agenda, organiser, orologi (NITZ [fuso orario informato dalla rete], analogico, digitale), sveglia, calcolatrice, convertitore
- *SyncML*: v1.1.1, gestione dispositivi e sincronizzazione dati
- Client OMA
- *Visualizzatore documenti*: visualizzazione/modifica di documenti originali di Microsoft® Word, Excel e PowerPoint®
- *Modifica immagini*: delimitazione, anteprima, panoramica, cornici
- *Scrittura intuitiva*: metodo di scrittura intuitivo Tegic T9
- *Riconoscimento vocale*: nome indipendente dall'altoparlante, selezione numerica continua, comando e controllo

## Formati di contenuti e file supportati

- *Fermo immagine*: JPEG, TIFF, WMF, GIF, BMP, WBMP, PNG, EXIF, MBM, SMS OTA, ICO
- *Riproduzione video*: 3GPP, MPEG4, RealVideo7 e RealVideo8
- *Registrazione video*: 3GPP
- *Audio*: RealAudio Voice, RealAudio7 e RealAudio8, AMR-NB, AMR-WB, WAV, WVE, MIDI, GSM 6.10, RAW, RMF, XMF, SMAF  
I dispositivi audio Bluetooth® sono limitati alle chiamate vocali
- *Testo*: testo normale
- *Suonerie*: suonerie OTA polifoniche 40+
- *Pacchetto d'installazione delle applicazioni*: file Symbian .sis
- *Java*: file JAD e JAR
- *Certificati digitali*: sì - download possibile
- *vCard*: invio/ricezione di biglietti da visita (schede della rubrica)
- *vAgenda*: invio/ricezione di eventi dell'agenda

# Garanzia Europea

**UE/SEE – La garanzia unificata europea è applicabile nei Paesi dell'Unione Europea/Spazio Economico Europeo (UE/SEE) e in Svizzera.  
Le condizioni di garanzia del Servizio Europeo GSM Panasonic**

## Egregio cliente,

Grazie per aver acquistato questo telefono cellulare digitale Panasonic. La garanzia del servizio europeo GSM Panasonic è valida solo quando si viaggia in Paesi al di fuori del Paese di acquisto del prodotto. In tutti gli altri casi, è valida la garanzia locale. Qualora il telefono cellulare digitale GSM Panasonic richieda manutenzione all'estero, rivolgersi al centro servizio locale (cfr. sempre in questo documento).

## La garanzia

Il periodo di garanzia è di 12 mesi (escluse le batterie). Per quanto riguarda la garanzia del telefono in un paese al di fuori del Paese di acquisto, malgrado quanto riportato nelle condizioni che seguono, il cliente usufruirà, nel Paese d'uso del telefono, del periodo di 12 mesi, qualora dette condizioni si rilevino più favorevoli delle condizioni valide nel Paese d'uso.

## Condizioni di garanzia

La richiesta di prestazione "IN GARANZIA" dovrà essere documentata presentando, unitamente alla scheda di garanzia, anche un documento o prova d'acquisto contemporaneamente al prodotto difettoso al centro di assistenza autorizzato.

La garanzia si applica ai guasti dovuti a difetti di fabbricazione o progettazione; non si applica ad altri casi quali danni accidentali, comunque causati, usura, incuria, adattamento, modifica o riparazioni da noi non autorizzati.

È concessa all'acquirente ai sensi di questa garanzia solamente la riparazione, o, a nostra discrezione, la sostituzione, del prodotto, o di qualsiasi parte o parti difettose dello stesso. Sono esclusi altri risarcimenti, compresi, ma non in via limitativa, danni incidentali o indiretti o smarrimento di qualsiasi tipo.

La presente garanzia è supplementare e non condiziona i diritti stabiliti dalla legge o altri diritti dell'acquirente. Tale garanzia è valida nei Paesi riportati su questo documento, presso i rispettivi centri di assistenza autorizzati.

## Italia

Per i Centri Assisitenza in Italia  
Servizio Clienti  
Tel. +39 02/ 67072556CH

## Svizzera

John Lay Electronics AG  
Littauerboden 1  
Tel. +353 1 2898333

### **Garanzia estesa per “EU/EEA”: condizioni applicabili in tutti i paesi al di fuori del Paese d’acquisto.**

Non appena si riscontrino difetti nell'apparecchio, l'acquirente deve subito rivolgersi alla filiale di vendita competente o al distributore nazionale del "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" per il quale è valida la garanzia, come indicato nella "Product Service Guide", o al più vicino rivenditore autorizzato, presentando, unitamente alla presente garanzia, anche un documento o prova d'acquisto. L'acquirente verrà quindi informato se:

- (i) la filiale di vendita o il distributore nazionale effettuerà la riparazione;
- (ii) la filiale di vendita o il distributore nazionale provvederà all'inoltro dell'apparecchio nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" d'acquisto dell'apparecchio;
- (iii) l'acquirente potrà spedire lui stesso l'apparecchio alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" d'acquisto dell'apparecchio.

Se l'apparecchio corrisponde ad un modello che è normalmente fornito dalla filiale di vendita o dal distributore nazionale nel Paese in cui l'apparecchio è utilizzato, l'acquirente, a suo rischio e a sue spese, dovrà inviare

l'apparecchio, accludendo anche il certificato di garanzia e la prova della data di acquisto, a tale filiale di vendita o distributore, che effettuerà la riparazione. In alcuni Paesi, la filiale di vendita o il distributore nazionale potrà indicare rivenditori o certi laboratori che eseguiranno le riparazioni necessarie.

Se l'apparecchio corrisponde ad un modello che non è, di norma, fornito nel Paese dove è utilizzato, o se le caratteristiche costruttive interne o esterne dell'apparecchio sono diverse da quelle del modello fornito nel Paese dove è utilizzato, la filiale di vendita o il distributore nazionale può essere in grado di far eseguire le riparazioni coperte dalla garanzia, ordinando le parti di ricambio al Paese dove l'apparecchio è stato inizialmente venduto. Altrimenti, può essere necessario far eseguire le riparazioni coperte dalla garanzia dalla filiale di vendita o dal distributore nazionale nel paese in cui l'apparecchio è stato inizialmente venduto.

Nell'uno o nell'altro caso, l'acquirente dovrà esibire il certificato di garanzia e la prova della data di acquisto. Qualunque trasporto dell'apparecchio e delle parti di ricambio, necessario, sarà effettuato a rischio e a spese dell'acquirente e potranno verificarsi ritardi nell'ottenere la riparazione.

Se l'acquirente invia l'apparecchio per la riparazione alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel Paese dove l'apparecchio è utilizzato, la

riparazione verrà eseguita nelle stesse condizioni (compresa la durata del periodo di garanzia) in vigore per lo stesso modello nel Paese dove l'apparecchio viene utilizzato e non nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" dove è avvenuta la vendita. Se l'acquirente invia l'apparecchio per la riparazione alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" nel quale l'apparecchio è stato inizialmente venduto, la riparazione verrà eseguita in base alle condizioni in vigore nel "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO" dove è avvenuta la vendita.

Alcuni apparecchi necessitano di modifiche o adattamenti per un buon funzionamento e per la sicurezza di uso quando vengono utilizzati in Paesi diversi della "UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO", a seconda del voltaggio e dei requisiti tecnici o di sicurezza locali imposti o raccomandati dalle disposizioni applicabili. Per certi modelli, le spese per tali modifiche o adattamenti possono essere considerevoli e può essere complicato ottenere la conformità al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali. Si raccomanda vivamente all'acquirente di informarsi su tali requisiti tecnici e di sicurezza locali, prima di utilizzare l'apparecchio in un altro "Paese della UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO". La garanzia non copre le spese di qualsiasi tipo di modifica e adattamento, necessari per rendere l'apparecchio conforme al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali. Su certi modelli anche la filiale di vendita o il distributore nazionale può essere in grado di eseguire le modifiche o gli adattamenti necessari, sempre a spese dell'acquirente. Tuttavia, per ragioni tecniche non è possibile modificare o adattare qualunque modello per renderlo conforme al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locale. Inoltre, quando si eseguono adattamenti o modifiche, il buon funzionamento dell'apparecchio può risentirne.

Se la filiale di vendita o il distributore nazionale nel Paese dove l'apparecchio è utilizzato è del parere che le modifiche o gli adattamenti necessari per renderlo conforme al voltaggio e ai requisiti tecnici o di sicurezza locali sono stati eseguiti in modo corretto, ogni ulteriore riparazione coperta da garanzia sarà eseguita alle condizioni di cui sopra, purché l'acquirente fornisca ogni indicazione sulla natura della modifica o dell'adattamento, utile per la riparazione (si raccomanda che l'acquirente non invii per riparazioni alla filiale di vendita o al distributore nazionale nel Paese dove l'apparecchio è stato inizialmente venduto un apparecchio già adattato o modificato, se la riparazione riguarda in qualunque modo l'adattamento o la modifica).

Questa garanzia è valida solo nei territori soggetti alle leggi della "UNIONE EUROPEA/SPAZIO ECONOMICO EUROPEO".

**N.B.: Si prega di conservare queste norme di garanzia unitamente alla ricevuta di prova dell'acquisto.**